



## Guida all'installazione





## Guida all'installazione

**Nota**

Prima di utilizzare queste informazioni e il relativo prodotto, consultare “Informazioni particolari” a pagina 81.

**Quarta edizione, aprile 2008**

Questa edizione si riferisce alla versione 7.0.2 IBM Rational Performance Tester (numero prodotto 5724-J96) e a tutte le successive release e modifiche, se non diversamente indicato nelle nuove edizioni.

© Copyright International Business Machines Corporation 2000, 2008. Tutti i diritti riservati.

---

# Indice

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Panoramica</b> . . . . .  | <b>1</b>  |
| IBM Installation Manager . . . . .   | 1         |
| IBM Rational Software Delivery Platform . . . . .  | 1         |
| <b>Requisiti di installazione</b> . . . . .  | <b>3</b>  |
| Requisiti hardware . . . . .   | 3         |
| Requisiti software. . . . .  | 3         |
| Requisiti dei privilegi utente . . . . .   | 6         |
| <b>Pianificazione per l'installazione</b> . . . . .  | <b>7</b>  |
| Scenari di installazione . . . . .   | 7         |
| Come stabilire quali funzioni installare . . . . .   | 8         |
| Considerazioni sugli aggiornamenti e la coesistenza . . . . .  | 8         |
| Aggiornamento da IBM Rational Performance Tester v6.1.x . . . . .  | 8         |
| Considerazione sulla coesistenza dei prodotti . . . . .  | 9         |
| Repository di installazione . . . . .  | 10        |
| Impostazione delle preferenze di repository in Installation Manager . . . . .  | 10        |
| Gruppi di pacchetti e directory di risorse condivise . . . . .   | 11        |
| Estensione di un IDE Eclipse esistente . . . . .   | 12        |
| <b>Attività di preinstallazione</b> . . . . .  | <b>15</b> |
| <b>Attività di installazione</b> . . . . .   | <b>17</b> |
| Installazione di Rational Performance Tester dai CD: panoramica delle attività . . . . .   | 17        |
| Installazione di Rational Performance Tester da un'immagine elettronica sulla workstation: panoramica delle attività . . . . .     | 17        |
| Installazione da un'immagine elettronica . . . . .   | 18        |
| Installazione di Rational Performance Tester da un'immagine elettronica su un'unità condivisa: panoramica delle attività . . . . . | 18        |
| Installazione di Rational Performance Tester da un repository su un server Web HTTP o HTTPS: panoramica sulle attività . . . . .   | 19        |
| Collocazione di Rational Performance Tester su un server Web HTTP: panoramica delle attività . . . . .                             | 19        |
| <b>Gestione di IBM Installation Manager</b> . . . . .  | <b>21</b> |
| Installazione di Installation Manager su Windows . . . . .   | 21        |
| Installazione di Installation Manager su Linux. . . . .  | 21        |
| Avvio di Installation Manager su Windows. . . . .  | 22        |
| Avvio di Installation Manager su Linux . . . . .   | 22        |
| Disinstallazione di Installation Manager su Windows . . . . .  | 22        |
| Disinstallazione di Installation Manager da Linux . . . . .  | 22        |
| Installazione e disinstallazione non presidiate di Installation Manager . . . . .  | 23        |
| Installazione non presidiata di Installation Manager . . . . .   | 23        |
| Disinstallazione non presidiata di Installation Manager da Windows . . . . .   | 23        |

|  |           |
|--|-----------|
| Disinstallazione non presidiata di Installation Manager su altre piattaforme . . . . .                   | 23        |
| <b>Verifica ed estrazione di immagini elettroniche.</b> . . . . .  | <b>25</b> |
| Estrazione dei file scaricati . . . . .  | 25        |
| <b>Installazione dal programma del launchpad</b> . . . . .   | <b>27</b> |
| Avvio del programma del launchpad . . . . .  | 27        |
| Avvio di un'installazione dal programma del launchpad . . . . .  | 28        |
| <b>Installazione di Rational Performance Tester utilizzando la GUI di Installation Manager</b> . . . . . | <b>29</b> |
| <b>Installazione non presidiata.</b> . . . . .   | <b>33</b> |
| Creazione di un file di risposte con Installation Manager . . . . .                                      | 33        |
| Creazione del file di risposta dell'infrastruttura di raccolta dati . . . . .                            | 34        |
| Registrazione di un file di risposte con il programma di installazione di Installation Manager . . . . . | 34        |
| Installazione ed esecuzione di Installation Manager in modalità non presidiata . . . . .                 | 35        |
| Ricerca e installazione non presidiata di tutti i prodotti disponibili . . . . .                         | 37        |
| Installazione non presidiata degli aggiornamenti in tutti i prodotti installati . . . . .                | 37        |
| Comandi del file di risposta . . . . .   | 37        |
| Comandi delle preferenze per l'installazione non presidiata . . . . .                                    | 38        |
| Comandi di installazione non presidiata . . . . .  | 40        |
| Riferimento: file di risposta di esempio . . . . .   | 44        |
| File di log di installazione non presidiata . . . . .  | 45        |
| <b>Gestione di licenze di sviluppo per workstation.</b> . . . . .  | <b>47</b> |
| Licenze . . . . .  | 48        |
| Visualizzazione delle informazioni sulla licenza relative ai package installati . . . . .                | 49        |
| Acquisto di licenze . . . . .  | 49        |
| Abilitazione delle licenze . . . . .   | 50        |
| Importazione di un kit di attivazione del prodotto . . . . .   | 50        |
| Abilitazione delle licenze mobili . . . . .  | 50        |
| <b>Gestione di chiavi del protocollo e di pacchetti chiavi di licenza tester virtuali</b> . . . . .      | <b>53</b> |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Aumento del numero di handle di file<br/>su stazioni di lavoro Linux . . . . .</b>      | <b>55</b> |
| <b>Aggiornamento di Rational<br/>Performance Tester . . . . .</b>                          | <b>57</b> |
| <b>Modifiche delle installazioni . . . . .</b>   | <b>59</b> |
| <b>Ripristino di aggiornamenti a versioni<br/>precedenti . . . . .</b>                     | <b>61</b> |
| <b>Disinstallazione di Rational<br/>Performance Tester . . . . .</b>                       | <b>63</b> |
| <b>IBM Packaging Utility . . . . .</b>   | <b>65</b> |
| Installazione di Packaging Utility . . . . .   | 65        |
| Copia dei package di prodotti su un server HTTP<br>utilizzando Packaging Utility . . . . . | 66        |
| <b>Installazione del software facoltativo . . . . .</b>                                    | <b>69</b> |
| Installazione di Agent Controller . . . . .  | 69        |

|   |    |
|---|----|
| Prerequisiti hardware . . . . .   | 69 |
| Piattaforme supportate . . . . .  | 70 |
| JVM supportate . . . . .  | 70 |
| Individuazione dei file di installazione . . . . .  | 70 |
| Installazione di Agent Controller su una<br>workstation AIX. . . . .                                      | 70 |
| Installazione di Agent Controller su z/OS<br>(OS/390) . . . . .   | 75 |
| Utilizzo della funzione di sicurezza Agent<br>Controller . . . . .  | 76 |
| Riepilogo della compatibilità Workbench/Agent<br>Controller . . . . .                                     | 77 |
| Limitazioni e problemi noti . . . . .   | 77 |
| Installazione di ClearCase LT . . . . .   | 78 |
| Individuazione delle istruzioni sull'installazione e<br>delle note sul rilascio di ClearCase LT . . . . . | 78 |
| Avvio di Rational ClearCase LT. . . . .   | 79 |
| Configurazione di Rational ClearCase LT<br>Licensing . . . . .  | 80 |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Informazioni particolari. . . . .</b> | <b>81</b> |
| Marchi . . . . .                         | 83        |

---

## Panoramica

Questa guida all'installazione fornisce istruzioni per l'installazione, l'aggiornamento e la disinstallazione di IBM Rational Performance Tester.

La versione più recente di questa *Guida all'installazione* è disponibile online all'indirizzo [http://download.boulder.ibm.com/ibmdl/pub/software/rationalsdp/v7/rpt/70/docs/install\\_instruction/install.html](http://download.boulder.ibm.com/ibmdl/pub/software/rationalsdp/v7/rpt/70/docs/install_instruction/install.html).

Una copia HTML di questa Guida all'installazione è disponibile nella directory della documentazione del primo CD del prodotto.

**Nota:** Fare riferimento a <http://www.ibm.com/software/rational/support/documentation/> per la documentazione aggiornata e le informazioni sulla risoluzione dei problemi.

---

## IBM Installation Manager

IBM Installation Manager è un programma che consente di installare il package del prodotto Rational Performance Tester sul proprio computer. Consente inoltre di aggiornare, modificare e disinstallare questo e altri package installati. Un package può essere un prodotto, un gruppo di componenti o un singolo componente che è stato progettato in modo specifico per essere installato da Installation Manager.

IBM Installation Manager offre diverse funzioni che consentono di risparmiare tempo, da utilizzare per completare le seguenti attività:

- Installazione di package del prodotto
- Gestione di licenze per package del prodotto installati
- Ricerca e installazione di aggiornamenti per package del prodotto installati
- Modifica di package del prodotto installati
- Ripristino di package del prodotto installati a versioni precedenti
- Disinstallazione di package del prodotto

Per ulteriori informazioni su IBM Installation Manager, visitare il Centro informazioni di Installation Manager all'indirizzo <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/install/v1m0r0/index.jsp>.

---

## IBM Rational Software Delivery Platform

IBM Rational Software Delivery Platform è un ambiente di sviluppo comune che contiene il workbench di sviluppo e altri componenti software che condividono più prodotti.

La piattaforma di consegna include le seguenti offerte:

- Rational Application Developer
- Rational Functional Tester
- Rational Performance Tester
- Rational Software Architect
- Rational Software Modeler
- Rational Systems Developer

- Rational Tester for SOA Quality

È anche disponibile, ma non fa parte della piattaforma, Rational Manual Tester. Manual Tester è incluso con Rational Functional Tester oppure è possibile acquistarlo separatamente.

### Informazioni su Rational Performance Tester

IBM Rational Performance Tester è uno strumento che esegue il test delle prestazioni del sistema. Performance Tester supporta l'esecuzione di test delle applicazioni Web e offre importanti miglioramenti per quanto concerne l'utilizzo e la scalabilità. Viene caricato nell'IDE Eclipse, utilizzando un motore di esecuzione basato su Java.

Esistono due componenti per il prodotto: Performance Tester, installato sul desktop e comprendente IBM Rational Agent Controller incorporato, e una versione esterna di IBM Rational Agent controller con Data Collection Infrastructure. Entrambe le versioni di Agent Controller generano i carichi di test utilizzando computer aggiuntivi. Agent Controller eseguono driver che emulano utenti virtuali su computer remoti. Gli utenti virtuali sono istanze o iterazioni di test di carico. Quando si seleziona **Installa IBM Rational Performance Tester (include Agent)** dal Launchpad, viene installato l'Agent Controller integrato. IBM Rational Agent Controller with Data Collection Infrastructure può essere installato su sistemi operativi Windows e Linux separatamente scegliendo l'opzione **Installa IBM Rational Performance Tester Agent** dal Launchpad.

Per la versione 7, la funzionalità di Performance Optimization Toolkit, che era un componente facoltativo nelle release precedenti del prodotto, è stato integrato nel prodotto Performance Tester principale. Questa nuova funzionalità fornisce gli strumenti di analisi delle prestazioni utili per individuare e correggere problemi di prestazioni nelle applicazioni. È possibile sviluppare pianificazioni e test delle prestazioni per generare dati di profilo delle prestazioni dalle varie parti di un'applicazione distribuita. Gli strumenti di analisi possono raccogliere questi dati durante l'esecuzione di test o pianificazioni, quindi correlare i dati e presentare report grafici.



---

## Requisiti di installazione

In questa sezione sono descritti i requisiti hardware, software e dei privilegi utente che occorre soddisfare per un'installazione e un'esecuzione del software corrette.

Per informazioni sui requisiti di sistema più aggiornati, fare riferimento a [www.ibm.com/software/awdtools/tester/performance/sysreq/index.html](http://www.ibm.com/software/awdtools/tester/performance/sysreq/index.html).

---

### Requisiti hardware

Prima di installare il prodotto, verificare che il sistema soddisfi i requisiti hardware minimi.

| Hardware        | Requisiti   |
|-----------------|---|
| Processore      | Minimo: Intel Pentium 4 da 1,5 GHz (o superiore per risultati migliori) da 1,4 GHz (o superiore)  |
| Memoria         | Minimo per Rational Performance Tester: 768 MB di RAM; minimo per il solo Agent Controller: 500 MB di RAM   |
| Spazio su disco | <p>Minimo: 1.5 GB di spazio su disco sono richiesti per l'installazione del pacchetto del prodotto. È necessario ulteriore spazio per lo sviluppo di risorse.</p> <p><b>Nota:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• I requisiti relativi allo spazio su disco possono aumentare o diminuire a seconda delle funzioni che si installano.</li><li>• È necessario ulteriore spazio su disco se si scarica il package del prodotto per l'installazione di questo prodotto.</li><li>• Per Windows: è necessario ulteriore spazio se si utilizza FAT32 invece di NTFS.</li><li>• Per Windows: ulteriori 500 MB di spazio su disco sono richiesti nella directory a cui fa riferimento la variabile d'ambiente TEMP.</li><li>• Per Linux: ulteriori 500 MB di spazio su disco sono richiesti nella directory /tmp.</li></ul> |
| Schermo         | <p>Risoluzione minima 1024 x 768 utilizzando 256 colori (o superiore per risultati ottimali)</p> <p>Per il solo Agent Controller: almeno una risoluzione 800 x 600 utilizzando 256 colori (o superiore per risultati ottimali)</p>  |
| Altro hardware  | Mouse Microsoft o un dispositivo di puntamento compatibili  |

---

### Requisiti software

Prima di installare il prodotto, verificare che il sistema soddisfi i requisiti software.

## Sistema operativo

I seguenti sistemi operativi sono supportati per questo prodotto in modalità 32 bit:

*Tabella 1. Sistemi operativi supportati per Rational Performance Tester 7.0.x*

| Sistema operativo  | Rational Performance Tester | Performance Test Agent | Performance Test Agent con DCI |
|--|-----------------------------|------------------------|--------------------------------|
| AIX 5.2 TL7 o successivi   | No                          | Sì                     | No                             |
| AIX 5.3 TL3 o successivi   | No                          | Sì                     | No                             |
| RedHat Desktop versione 4.0 Update 1-5 (in esecuzione in modalità a 32-bit)    | Sì                          | Sì                     | Sì                             |
| RedHat Enterprise versione 4.0 Update 1-2 (in esecuzione in modalità a 32-bit) | Sì                          | Sì                     | Sì                             |
| SuSE Linux Enterprise Server versione 9.0 SP1 - SP4                            | Sì                          | Sì                     | Sì                             |
| SuSE Linux Enterprise Desktop / Enterprise Server versione 10.0                | Sì                          | Sì                     | Sì                             |
| Microsoft Windows 2000 Advanced Server con Service Pack 3 o 4                  | No                          | Sì                     | Sì                             |
| Microsoft Windows 2000 Professional con Service Pack 3 o 4                     | Sì                          | Sì                     | Sì                             |
| Microsoft Windows Server 2003 Enterprise/Standard Edition con Service Pack 1   | Sì                          | Sì                     | Sì                             |
| Microsoft Windows XP con Service Pack 1 o 2                                    | Sì                          | Sì                     | Sì                             |
| Microsoft Windows Vista  | Sì                          | Sì                     | Sì                             |
| z/OS 1.4, 1.5, 1.6, 1.7 System Z   | No                          | Sì                     | No                             |

**Nota:** Rational Performance Tester non è supportato sui sistemi operativi Microsoft Windows in esecuzione su processori a 64 bit.

I sistemi operativi elencati supportano tutte le lingue supportate da Rational Performance Tester.

**Nota:** Nonostante il client per Citrix Presentation Server sia disponibile su Linux, Rational Performance Tester non supporta l'estensione Citrix su Linux.

## **Requisiti software per l'estensione di un IDE Eclipse esistente**

Per estendere un IDE di Eclipse esistente, è necessario un JRE da uno dei seguenti Java development kit:

- Per Windows: IBM a 32 bit SDK per Windows, Java 2 Technology Edition, versione 5.0 release di servizio 5; Sun Java 2 Standard Edition 5.0 Update 12 per Microsoft Windows
- Per Linux: IBM 32 bit SDK per Linux su architettura Intel, Java 2 Technology Edition, Versione 5.0, rilascio di servizio 5; Sun Java 2 Standard Edition 5.0 Update 12, per Linux x86 (non supportato per SLES (SUSE Linux Enterprise Server) Versione 9)

### **Nota:**

- Sun Java 2 Standard Edition (Java SE) Runtime Environment (JRE) 6.0 non è supportato.
- È possibile che si desideri aggiornare la versione di Eclipse per installare gli aggiornamenti a Rational Performance Tester. Fare riferimento alla documentazione sul rilascio dell'aggiornamento per informazioni sulle modifiche alla versione di Eclipse prerequisita.

**Importante:** Per consentire agli utenti che non dispongono dei privilegi di amministratore di utilizzare Rational Performance Tester su un sistema Windows Vista, non installare Eclipse nella directory Program Files (C:\Program Files\).

## **Software di virtualizzazione supportato**

È supportato il seguente software di virtualizzazione:

- Citrix Presentation Manager Versione 4, in esecuzione su Windows Server 2003 Standard Edition o Windows Server 2003 Professional Edition

## **Requisiti software aggiuntivi**

- Per Linux: GNU Image Manipulation Program Toolkit (GTK+), versione 2.2.1 o successiva e librerie associate (GLib, Pango).
- Uno dei seguenti browser Web per visualizzare i file readme e la guida all'installazione e per supportare il widget del browser SWT (Standard Widget Toolkit):
  - Per Windows: Microsoft Internet Explorer 6.0 con Service Pack 1 o successivo.
  - Mozilla 1.6 o successivo
  - Firefox 1.0.x, 1.5, 2.0 o successivo

### **Nota:**

- Su Red Hat Enterprise Linux Workstation Versione 4.0, è necessario impostare la variabile di ambiente MOZILLA\_FIVE\_HOME nella cartella contenente l'installazione Firefox o Mozilla. Ad esempio, `setenv MOZILLA_FIVE_HOME /usr/lib/firefox-1.5.`
- Per supportare il widget del browser SWT, il browser Firefox deve essere compilato con le librerie Gecko collegabili. Attualmente, i

download di Firefox eseguiti da mozilla.org non soddisfano tali criteri, ma le installazioni Firefox incluse nelle principali distribuzioni Linux li soddisfano.

**Nota:** Il launchpad non supporta Mozilla 1.6; se il browser è Mozilla, è necessaria la versione 1.7 o successiva per l'esecuzione del launchpad.

- Per visualizzare correttamente l'assistenza utenti multimediale, ad esempio viewlet di presentazioni, esercitazioni e dimostrazioni, installare Adobe Flash Player.
  - Per Windows: versione 6.0 release 65 o successivo
  - Per Linux: versione 6.0 release 69 o successivo
- Per informazioni sui server di database, sui server delle applicazioni Web e su altri prodotti software supportati, fare riferimento alla guida online.

---

## Requisiti dei privilegi utente

Per installare Rational Performance Tester è necessario avere un ID utente che soddisfi i seguenti requisiti:

- L'ID utente non deve contenere caratteri double-byte.
- Per Linux: è necessario accedere come utente principale.

---

## Pianificazione per l'installazione

Prima di installare una funzione del prodotto, leggere tutti gli argomenti contenuti in questa sezione. Un'efficace pianificazione e la conoscenza dei principali aspetti del processo di installazione possono garantire il successo dell'installazione.

---

### Scenari di installazione

Esistono numerosi scenari che è possibile seguire quando si installa o si aggiorna Rational Performance Tester.

Di seguito vengono riportati alcuni dei fattori che potrebbero determinare lo scenario di installazione:

- Il formato e il metodo in base ai quali si accede ai file di installazione (ad esempio, dai CD oppure dai file scaricati da IBM Passport Advantage).
- La posizione per l'installazione (ad esempio, è possibile installare il prodotto sulla propria workstation oppure rendere disponibili i file di installazione per il proprio sistema enterprise)..
- Il tipo di installazione (ad esempio, è possibile utilizzare la GUI di Installation Manager oppure eseguire l'installazione in modalità non presidiata)..

Questi sono i tipici scenari di installazione che è possibile seguire:

- Installazione da CD.
- Installazione da un'immagine elettronica scaricata sulla workstation.
- Installazione da un'immagine elettronica su un'unità condivisa.
- Installazione da un repository su un server Web HTTP o HTTPS.

Si noti che negli ultimi tre scenari è possibile scegliere di eseguire il programma Installation Manager in modalità non presidiata per installare Rational Performance Tester. Per maggiori dettagli sull'esecuzione di Installation Manager in modalità non presidiata, fare riferimento a "Installazione non presidiata" a pagina 33.

Si noti inoltre che è possibile installare aggiornamenti contemporaneamente all'installazione del pacchetto dei prodotti di base.

#### Installazione da CD

In questo scenario di installazione, si utilizzano i CD che contengono i file dei pacchetti dei prodotti e, di solito, si installa Rational Performance Tester sulla workstation. Consultare "Installazione di Rational Performance Tester dai CD: panoramica delle attività" a pagina 17 per una panoramica sulle attività.

#### Installazione da un'immagine elettronica scaricata sulla workstation

In questo scenario, i file di installazione sono stati scaricati da IBM Passport Advantage e Rational Performance Tester verrà installato sulla workstation. Consultare "Installazione di Rational Performance Tester da un'immagine elettronica sulla workstation: panoramica delle attività" a pagina 17 per una panoramica sulle attività.

## Installazione da un'immagine elettronica su un'unità condivisa

In questo scenario, l'immagine elettronica verrà caricata su un'unità condivisa in modo che gli utenti dell'azienda possano accedere ai file di installazione per Rational Performance Tester da una singola ubicazione. Consultare "Installazione di Rational Performance Tester da un'immagine elettronica su un'unità condivisa: panoramica delle attività" a pagina 18 per una panoramica sulle attività.

## Installazione da un repository su un server Web HTTP o HTTPS

Questo scenario rappresenta il metodo più rapido per installare il prodotto su una rete ed è diverso dall'installazione dell'unità condivisa. Per utilizzare i file del package del prodotto per Rational Performance Tester su un server Web HTTP o HTTPS, è necessario utilizzare IBM Packaging Utility, un'applicazione del programma di utilità, per copiare i file di installazione in un formato package che sia possibile utilizzare per installare Rational Performance Tester direttamente da un server Web HTTP o HTTPS. Tale programma di utilità viene fornito con Rational Performance Tester. La directory sul server Web HTTP o HTTPS che contiene il package è chiamata repository. Tenere presente che qualsiasi software facoltativo incluso con i CD di installazione di Rational Performance Tester non viene inserito nel package; questa operazione viene eseguita soltanto sui file di installazione di Rational Performance Tester. Consultare "Installazione di Rational Performance Tester da un repository su un server Web HTTP o HTTPS: panoramica delle attività" a pagina 19 e a "Collocazione di Rational Performance Tester su un server Web HTTP: panoramica delle attività" a pagina 19 per una panoramica sulla procedura.

---

## Come stabilire quali funzioni installare

È possibile personalizzare il prodotto software selezionando le funzioni di Rational Performance Tester che si desidera installare.

Quando si installa il package di prodotti Rational Performance Tester utilizzando IBM Installation Manager, la procedura guidata di installazione visualizza le funzioni disponibili nel suddetto package. Dall'elenco delle funzioni, è possibile selezionare quale installare. Un set predefinito di funzioni viene selezionato automaticamente (comprese le funzioni richieste). Installation Manager applica automaticamente qualsiasi dipendenza tra le funzioni e impedisce la cancellazione delle funzioni richieste.

**Nota:** Dopo aver installato il pacchetto, è possibile aggiungere oppure rimuovere funzioni dal prodotto software eseguendo la procedura guidata Modifica pacchetti in Installation Manager. Per ulteriori informazioni, vedere "Modifiche delle installazioni" a pagina 59.

---

## Considerazioni sugli aggiornamenti e la coesistenza

Se si dispone di una versione precedente del prodotto o si prevede di installare più prodotti Rational Software Delivery Platform sulla stessa workstation, consultare le informazioni riportate in questa sezione.

### Aggiornamento da IBM Rational Performance Tester v6.1.x

Non è possibile installare IBM Rational Performance Tester v7.0 su un computer su quale è installato IBM Rational Performance Tester v6.1.x o IBM Performance Optimization Toolkit v6.1.x. Nella versione 7, la funzionalità Performance

Optimization Toolkit è stata integrata nell'immagine del prodotto Performance Tester e non è più un pacchetto da installare separatamente. Tutte le versioni precedenti dei pacchetti IBM Rational Performance Tester o IBM Performance Optimization Toolkit devono essere disinstallate prima di tentare l'installazione di IBM Rational Performance Tester v7.0. Durante l'installazione di IBM Rational Performance Tester v7.0, se viene rilevata un'installazione del prodotto v6.1.x, la routine di installazione verrà interrotta. Fare riferimento alla precedente documentazione del prodotto per le istruzioni sulla disinstallazione del software.

**Nota:** La disinstallazione dei pacchetti v6.1.x non eliminerà le risorse di progetto.

### **Migrazione delle risorse di IBM Rational Performance Tester v6.1.x alla v7.0**

Gli asset di Performance Tester si suddividono in due categorie:

- Asset rinnovabili: codice di test generato, file .java e progetti di test
- Asset non rinnovabili: record come file .rec e .recmodel, test, pianificazioni, campi .testsuite, codice personalizzato, ubicazioni, pool di dati, file di cronologia dell'esecuzione, risultati statistici e report

Gli asset rinnovabili vengono ricreati automaticamente se utilizzati tra le versioni 6.1.0, 6.1.1, 6.1.2 e 7.0. Tuttavia, quando vengono spostati su altre macchine, è possibile che i relativi percorsi delle classi debbano essere aggiornati.

Gli asset non rinnovabili che sono stati sviluppati nei prodotti v6.1.x sono utilizzabili in v7.0. Quando questi asset vengono aperti per la prima volta nella versione 7.0, l'utente viene avvisato che gli asset stanno per essere migrati e che non potranno essere utilizzati nelle versioni precedenti del prodotto. Se l'utente accetta l'avviso, gli asset vengono aggiornati alla versione 7.0 una volta salvati.

**Nota:** gli asset della versione 7.0 non sono compatibili con i prodotti della versione 6.1.x.

### **Migrazione degli asset di IBM Performance Optimization Toolkit v6.1.x a v7.0**

La migrazione di asset creati con IBM Performance Optimization Toolkit v6.1.x da utilizzare con IBM Rational Performance Tester v 7.0 non è ufficialmente supportata. Nella versione 7, la funzionalità Performance Optimization Toolkit è stata integrata nell'immagine del prodotto Performance Tester e non è più un package da installare separatamente.

## **Considerazione sulla coesistenza dei prodotti**

Alcuni prodotti sono stati progettati per coesistere e condividere funzioni quando vengono installati nello stesso gruppo di package. Un gruppo di package è una posizione in cui è possibile installare uno o più prodotti o package software. Quando si installa ciascun package, selezionare se si desidera installarlo in un gruppo di package esistenti o se si desidera crearne uno nuovo. IBM Installation Manager bloccherà i prodotti che non sono stati progettati per la condivisione oppure che non soddisfano la tolleranza di versione a altri requisiti. Se si desidera installare più di un prodotto per volta, i prodotti devono essere in grado di condividere un gruppo di package.

Quando verrà eseguita la release, i seguenti prodotti potranno condividere funzioni se installati nello stesso gruppo di package:

- Rational Application Developer
- Rational Software Architect

- Rational Functional Tester
- Rational Performance Tester
- Rational Software Modeler
- Rational Systems Developer
- Rational Tester for SOA Quality

In un gruppo di package è possibile installare un numero qualsiasi di prodotti idonei. Quando si installa un prodotto, la sua funzione viene condivisa con tutti gli altri prodotti presenti nel gruppo di package. Se si installa un prodotto di sviluppo e un prodotto di test in un gruppo di package, quando si avvia uno dei prodotti, nell'interfaccia utente saranno disponibili entrambe le funzionalità di sviluppo e di test. Se si aggiunge un prodotto con strumenti di modeling, per tutti i prodotti nel gruppo di package sarà disponibile la funzionalità di sviluppo, di test e di modeling.

Se si installa un prodotto per lo sviluppo e successivamente si acquista un prodotto per lo sviluppo con una maggiore funzionalità e lo si aggiunge allo stesso gruppo di package, questa funzione aggiuntiva sarà disponibile in entrambi i prodotti. Se si disinstalla il prodotto con maggiore funzionalità, resta il prodotto originale. Notare che questa è una modifica dal funzionamento di "aggiornamento" dei prodotti versione 6 nel gruppo Rational Software Delivery Platform.

**Nota:** Ciascun prodotto installato in una posizione univoca può essere associato a un solo gruppo di package. Un prodotto deve essere installato in più posizioni per poterlo associare a più gruppi di package. Rational Functional Tester e Rational Performance Tester possono essere installati in un unico percorso sul computer, pertanto nello stesso gruppo di pacchetti.

---

## Repository di installazione

IBM Installation Manager recupera pacchetti di prodotti da ubicazioni di repository specificati.

Se si utilizza il launchpad per avviare Installation Manager, le informazioni sui repository vengono trasferite a Installation Manager. Se Installation Manager viene avviato direttamente, è necessario specificare un repository di installazione che contiene i pacchetti di prodotti che si desidera installare. Vedere "Impostazione delle preferenze di repository in Installation Manager".

Alcune organizzazioni raggruppano e ospitano i propri pacchetti di prodotti sulla propria intranet. Per informazioni su questo tipo di scenario di installazione, vedere "Installazione da un repository su un server Web HTTP o HTTPS" a pagina 8. Gli amministratori di sistema dovranno fornire l'URL corretto.

Per impostazione predefinita, IBM Installation Manager utilizza un URL incorporato in ciascun prodotto per lo sviluppo di software Rational per connettersi a un server di repository su Internet. Installation Manager, quindi, ricerca i pacchetti di prodotti, nonché nuove funzioni.

## Impostazione delle preferenze di repository in Installation Manager

Quando inizia l'installazione di Rational Performance Tester dal launchpad, la posizione del repository che contiene il pacchetto del prodotto da installare viene automaticamente definita in IBM Installation Manager quando viene avviato.



Tuttavia, se si avvia Installation Manager (ad esempio, l'installazione di Rational Performance Tester da un repository che si trova su un server Web), occorre quindi specificare la preferenza di repository (l'URL per la directory che contiene il package di prodotti) in Installation Manager prima di poter installare il package di prodotti. Specificare questi percorsi nella pagina Repository della finestra Preferenze. Per impostazione predefinita, Installation Manager utilizza un URL incorporato in ciascun prodotto per lo sviluppo software Rational per connettersi a un server di repository attraverso Internet e ricercare nuove funzioni e package installabili. L'organizzazione potrebbe richiedere di reindirizzare il repository per l'uso di siti Intranet.

**Nota:** prima di avviare il processo di installazione, assicurarsi di ottenere l'URL del repository dei package dall'amministratore.

Per aggiungere, modificare oppure rimuovere un percorso di repository in Installation Manager:

1. Avviare Installation Manager.
2. Nella pagina iniziale di Installation Manager, fare clic su **File** → **Preferenze**, quindi fare clic su **Repository**. Viene visualizzata la pagina Repository, in cui vengono elencati i repository disponibili, i loro percorsi, specificando se sono accessibili.
3. Nella pagina Repository, fare clic su **Aggiungi repository**.
4. Nella finestra Aggiungi repository, digitare l'URL del percorso di repository oppure sfogiarlo e impostare un percorso file.
5. Fare clic su **OK**. Se è stato inserito un percorso di repository HTTPS o un percorso di repository FTP limitato, occorre immettere un ID utente e una password. Viene visualizzato il percorso di repository nuovo o modificato. Se il repository non è accessibile, una x di colore rosso viene visualizzata nella colonna **Accessibile**.
6. Fare clic su **OK** per uscire.

**Nota:** Per la ricerca da parte di Installation Manager delle ubicazioni del repository predefinito relative ai pacchetti installati, verificare che la preferenza **Ricerca dei repository di servizio durante l'installazione e gli aggiornamenti** sia selezionata nella pagina Repository. Questa preferenza è selezionata per impostazione predefinita.

---

## Gruppi di pacchetti e directory di risorse condivise

Quando si installa il pacchetto Rational Performance Tester utilizzando IBM Installation Manager, scegliere un gruppo di pacchetti e una directory delle risorse condivise.

### Gruppi di pacchetti

Durante il processo di installazione, è necessario specificare un *gruppo di pacchetti* per il pacchetto Rational Performance Tester. Un gruppo di pacchetti rappresenta una directory in cui i pacchetti condividono risorse con altri pacchetti dello stesso gruppo. Quando si installa il pacchetto Rational Performance Tester utilizzando Installation Manager, è possibile creare un nuovo gruppo di pacchetti oppure installare i pacchetti in un gruppo di pacchetti esistente. Alcuni pacchetti potrebbero non essere in grado di condividere un gruppo di pacchetti, in tal caso l'opzione per utilizzare un gruppo di pacchetti esistente verrà disabilitata.

Si noti che quando si installano più package contemporaneamente, tutti i package vengono installati nello stesso gruppo di package.

Ad un gruppo di package viene assegnato automaticamente un nome; tuttavia, è possibile scegliere la directory di installazione per tale gruppo.

Dopo aver creato il gruppo di package installando correttamente un package di prodotti, non è possibile modificare la directory di installazione. La directory di installazione contiene file e risorse specifiche del package di prodotti Rational Performance Tester installato nel suddetto gruppo. Risorse del package di prodotto che potenzialmente possono essere utilizzate da altri gruppi di package vengono inserite nella directory di risorse condivise.

## Directory delle risorse condivise

La *directory di risorse condivise* è la directory in cui le risorse utente di installazione vengono inserite in modo che possano essere utilizzate da uno o più gruppi di package di prodotti.

### Importante:

- È possibile specificare la directory di risorse condivise una sola volta, ovvero la prima volta che si installa un package. Per ottenere risultati ottimali, utilizzare per questa directory l'unità con la quantità di spazio maggiore. Non è possibile modificare la posizione della directory se prima non si disinstallano tutti i package.

## Estensione di un IDE Eclipse esistente

Quando si installa il pacchetto del prodotto Rational Performance Tester, è possibile scegliere di estendere un IDE (Integrated Development Environment) Eclipse già installato sul computer aggiungendo le funzioni che il pacchetto Rational Performance Tester contiene.

Il pacchetto Rational Performance Tester che si installa utilizzando IBM Installation Manager è generato con una versione dell'IDE di Eclipse o workbench; questo workbench generato è la piattaforma di base per fornire la funzionalità nel pacchetto Installation Manager. Tuttavia, se sulla workstation è presente un IDE di Eclipse, è possibile *estenderlo*, ossia fornire all'IDE la funzionalità aggiuntiva disponibile nel pacchetto Rational Performance Tester.

Per estendere un IDE Eclipse esistente: nella pagina Ubicazione della procedura guidata Installazione pacchetti, selezionare l'opzione **Estendi un IDE Eclipse esistente**.

È possibile estendere l'IDE Eclipse esistente per ottenere, ad esempio, la funzionalità fornita nel package Rational Performance Tester, ma è anche possibile inserire le preferenze e impostazioni nell'IDE corrente quando si utilizza la funzionalità del package Rational Performance Tester. Inoltre, è possibile che si desideri utilizzare i plug-in installati che già estendono l'IDE di Eclipse.

L'IDE Eclipse esistente deve essere della versione 3.2.2 per estendere gli aggiornamenti più recenti da eclipse.org. Installation Manager verifica che l'istanza di Eclipse specificata soddisfi i requisiti per il package di installazione.

**Nota:** è possibile che sia necessario aggiornare la propria versione di Eclipse per installare gli aggiornamenti in Rational Performance Tester. Fare riferimento alla documentazione sulla release di aggiornamento per informazioni sulle modifiche alla versione di Eclipse prerequisita.



---

## Attività di preinstallazione

Prima di installare il prodotto, completare le seguenti attività:

1. Verificare che il sistema soddisfi i requisiti descritti nella sezione “Requisiti di installazione” a pagina 3.
2. Confermare che l’ID utente soddisfi i privilegi di accesso richiesti per l’installare il prodotto. Consultare “Requisiti dei privilegi utente” a pagina 6.
3. Leggere la sezione “Pianificazione per l’installazione” a pagina 7 e prestare particolare attenzione all’argomento “Considerazioni sugli aggiornamenti e la coesistenza” a pagina 8.
4. Per Linux: se si desidera permettere agli utenti non root l’uso del prodotto, è necessario impostare 0022, la variabile umask **prima di installare il prodotto**. Per impostare questa variabile, accedere come utente root, avviare una sessione del terminale e digitare umask 0022.



---

## Attività di installazione

Nelle seguenti sezioni viene fornita una panoramica sugli scenari di installazione descritti nella sezione “Scenari di installazione” a pagina 7. È possibile accedere alle istruzioni dettagliate dai collegamenti della procedura principale.

**Nota:** Dopo aver installato Agent Controller e Data Collection Infrastructure, è necessario configurarli per abilitare le funzioni Monitoraggio risorsa e Response Time Breakdown. Fare riferimento a <http://www.ibm.com/software/rational/support/documentation/> per la documentazione aggiornata e le informazioni sulla risoluzione dei problemi.

---

### Installazione di Rational Performance Tester dai CD: panoramica delle attività

In questo scenario di installazione, si dispongono dei CD che contengono file di installazione e di solito si installa Rational Performance Tester sulla propria workstation.

La procedura generale per eseguire l'installazione dai CD è la seguente:

1. Completare la procedura di preinstallazione indicata in “Attività di preinstallazione” a pagina 15.
2. Inserire il primo CD di installazione nell'unità CD.
3. Per Linux: montare l'unità CD.
4. Se la funzione di esecuzione automatica è abilitata sul sistema, il programma del launchpad Rational Performance Tester viene aperto automaticamente. Se tale funzione non è abilitata, avviare il programma del launchpad. Per dettagli, fare riferimento a “Avvio del programma del launchpad” a pagina 27.
5. Avviare l'installazione di Rational Performance Tester dal launchpad. Per i dettagli, fare riferimento a “Avvio di un'installazione dal programma del launchpad” a pagina 28.
6. Fare clic su **Installa package** e seguire le istruzioni riportate nella procedura guidata Installa package per completare l'installazione. Per dettagli, consultare “Installazione di Rational Performance Tester utilizzando la GUI di Installation Manager” a pagina 29.
7. Configurare la licenza. Per impostazione predefinita, viene inclusa una licenza di prova per Rational Performance Tester. È necessario configurare la licenza per assicurare l'accesso continuato al prodotto. Per dettagli, fare riferimento a “Gestione di licenze di sviluppo per workstation” a pagina 47.
8. Per Linux: aumentare il numero di handle di file sulla workstation. Per dettagli, consultare “Aumento del numero di handle di file su stazioni di lavoro Linux” a pagina 55.
9. Installare il software facoltativo incluso con Rational Performance Tester.

---

### Installazione di Rational Performance Tester da un'immagine elettronica sulla workstation: panoramica delle attività

La procedura generale per installare Rational Performance Tester da un'immagine di installazione elettronica è la seguente:

1. Assicurarsi che la workstation disponga di spazio sufficiente per memorizzare sia i file che occorre scaricare da IBM Passport Advantage che l'immagine di installazione estratta. Fare riferimento a "Requisiti hardware" a pagina 3.
2. Scaricare tutte le parti richieste per l'immagine del prodotto da IBM Passport Advantage in una directory temporanea.
3. Estrarre l'immagine di installazione dal file scaricato e verificare che l'immagine di installazione sia completa. Per dettagli, consultare "Verifica ed estrazione di immagini elettroniche" a pagina 25.
4. Continuare con la procedura descritta in "Installazione da un'immagine elettronica".

## **Installazione da un'immagine elettronica**

1. Completare la procedura di preinstallazione indicata in "Attività di preinstallazione" a pagina 15.
2. Avviare il programma del launchpad. Per dettagli, fare riferimento a "Avvio del programma del launchpad" a pagina 27.
3. Avviare l'installazione di Rational Performance Tester dal launchpad. Per i dettagli, fare riferimento a "Avvio di un'installazione dal programma del launchpad" a pagina 28.
4. Per completare l'installazione, seguire le istruzioni visualizzate della procedura guidata Installa package. Per dettagli completi, consultare "Installazione di Rational Performance Tester utilizzando la GUI di Installation Manager" a pagina 29.
5. Configurare la licenza. Per impostazione predefinita, è inclusa una licenza di prova per Rational Performance Tester. È necessario configurare la licenza per assicurare l'accesso continuato al prodotto. Per dettagli, fare riferimento a "Gestione di licenze di sviluppo per workstation" a pagina 47.
6. Per Linux: aumentare il numero di handle di file sulla workstation. Per dettagli, fare riferimento a "Aumento del numero di handle di file su stazioni di lavoro Linux" a pagina 55
7. Installare il software facoltativo incluso con Rational Performance Tester.

---

## **Installazione di Rational Performance Tester da un'immagine elettronica su un'unità condivisa: panoramica delle attività**

In questo scenario, l'immagine elettronica verrà caricata su un'unità condivisa in modo che gli utenti dell'azienda possano accedere ai file di installazione per Rational Performance Tester da una singola ubicazione.

La seguente procedura deve essere completata dalla persona che carica l'immagine elettronica su un'immagine condivisa.

1. Assicurarsi che l'unità condivisa disponga di spazio su disco sufficiente per memorizzare sia i file che occorre scaricare da IBM Passport Advantage che l'immagine di installazione estratta. Per dettagli, fare riferimento a "Requisiti hardware" a pagina 3.
2. Scaricare tutte le parti richieste per l'immagine del prodotto da IBM Passport Advantage in una directory temporanea sull'unità condivisa.
3. Estrarre l'immagine di installazione dai file scaricati in una directory accessibile sull'unità condivisa e verificare che l'immagine di installazione sia completa. Per dettagli, vedere "Verifica ed estrazione di immagini elettroniche" a pagina 25.



Per installare Rational Performance Tester dai file di installazione sull'unità condivisa:

1. Passare alla directory disk1 sull'unità condivisa contenente l'immagine di installazione.
2. Completare la procedura descritta in "Installazione da un'immagine elettronica" a pagina 18.

---

## **Installazione di Rational Performance Tester da un repository su un server Web HTTP o HTTPS: panoramica sulle attività**

In questo scenario, i package di prodotti vengono recuperati da IBM Installation Manager da un server Web HTTP o HTTPS.

Questa procedura suppone che il repository contenente il package per Rational Performance Tester sia stato creato sul server Web HTTP o HTTPS.

Per installare il package Rational Performance Tester da un repository su un server HTTP o HTTPS:

1. Completare la procedura di preinstallazione indicata in "Attività di preinstallazione" a pagina 15.
2. In questo scenario, ad esempio, i file di installazione di Installation Manager sono disponibili da un unità condivisa.
3. Avviare Installation Manager. Per dettagli, fare riferimento a "Avvio di Installation Manager su Windows" a pagina 22.
4. Impostare l'URL del repository che contiene il package di Rational Performance Tester come preferenza di repository in Installation Manager. Fare riferimento a "Impostazione delle preferenze di repository in Installation Manager" a pagina 10.
5. Avviare la procedura guidata Installa package in Installation Manager e seguire le istruzioni visualizzate nella procedura guidata per completare l'installazione. Per dettagli completi, consultare "Installazione di Rational Performance Tester utilizzando la GUI di Installation Manager" a pagina 29.
6. Configurare la licenza. Per impostazione predefinita, è inclusa una licenza di prova per Rational Performance Tester. È necessario impostare la licenza per assicurare l'accesso continuato all'utilizzo del prodotto. Per dettagli, fare riferimento a "Gestione di licenze di sviluppo per workstation" a pagina 47.
7. Per Linux: aumentare il numero di handle di file sulla workstation. Per dettagli, consultare "Aumento del numero di handle di file su stazioni di lavoro Linux" a pagina 55.
8. Installare il software facoltativo incluso con Rational Performance Tester.

---

## **Collocazione di Rational Performance Tester su un server Web HTTP: panoramica delle attività**

Per preparare Rational Performance Tester per l'installazione da un repository che si trova su un server Web HTTP:

1. Assicurarsi che il server Web HTTP oppure HTTPS disponga di sufficiente spazio su disco per memorizzare il pacchetto di prodotti. Fare riferimento a "Requisiti hardware" a pagina 3.

2. Assicurarsi che la workstation disponga di sufficiente spazio su disco per memorizzare entrambi i file che occorre scaricare da IBM Passport Advantage e dall'immagine di installazione estratta. Fare riferimento a "Requisiti hardware" a pagina 3
3. Scaricare tutte le parti richieste per l'immagine del prodotto da IBM Passport Advantage in una directory temporanea sulla workstation.
4. Estrarre l'immagine di installazione dai file scaricati in un'altra directory temporanea sulla workstation e verificare che l'immagine di installazione sia completa. Per dettagli, vedere "Verifica ed estrazione di immagini elettroniche" a pagina 25.
5. Installare sulla workstation IBM Packaging Utility dal CD Enterprise Deployment (o disco elettronico) appropriato per la piattaforma.
6. Utilizzando Packaging Utility, copiare il package di prodotti Rational Performance Tester.
7. Copiare l'output di Packaging Utility su un server Web HTTP oppure HTTPS.
8. Copiare i file di installazione per IBM Installation Manager dal CD Enterprise Deployment su un'unità condivisa.
9. Comunicare agli utenti dell'organizzazione di installare Installation Manager.
10. Fornire agli utenti l'URL per repository che contiene il pacchetto di prodotti Rational Performance Tester creato precedentemente.

---

## Gestione di IBM Installation Manager

In questa sezione sono descritte alcune attività comuni relative a IBM Installation Manager. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla guida online di Installation Manager o al Centro informazioni di Installation Manager all'indirizzo <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/install/v1m0r0/index.jsp>.

---

### Installazione di Installation Manager su Windows

Se si avvia l'installazione del prodotto dal launchpad, se IBM Installation Manager non è presente sulla stazione di lavoro, allora l'installazione verrà avviata automaticamente. Per ulteriori informazioni su questo processo, fare riferimento a "Installazione dal programma del launchpad" a pagina 27. In altri casi, è necessario avviare manualmente l'installazione di Installation Manager.

Per avviare l'installazione manuale di Installation Manager:

1. Eseguire `install.exe` dalla cartella `InstallerImage_win32` sul primo disco di installazione.
2. Fare clic su **Avanti** sulla pagina Installa pacchetti.
3. Leggere l'accordo di licenza nella pagina Accordo di licenza e selezionare **Accetto i termini dell'accordo di licenza** per accettare. Fare clic su **Avanti**.
4. Fare clic sul pulsante **Sfoglia** nella pagina Cartella di destinazione per modificare, se necessario, il percorso di installazione. Fare clic su **Avanti**.
5. Fare clic su **Installa** nella pagina di riepilogo. Al termine del processo di installazione, un messaggio ne conferma l'esito positivo.
6. Fare clic su **Fine**. Verrà aperto IBM Installation Manager.

---

### Installazione di Installation Manager su Linux

IBM Installation Manager viene installato dal launchpad. Per ulteriori informazioni su questo processo, fare riferimento a "Installazione dal programma del launchpad" a pagina 27.

Per installare Installation Manager manualmente:

1. Aprire una finestra del terminale con privilegi di utente root.
2. Eseguire `install` dalla cartella `InstallerImager_linux` sul primo disco di installazione.
3. Fare clic su **Avanti** sul pannello Installa pacchetti.
4. Leggere l'accordo di licenza nella pagina Accordo di licenza e selezionare **Accetto i termini dell'accordo di licenza** per accettare. Fare clic su **Avanti**.
5. Se necessario, modificare il percorso della directory di installazione. Fare clic su **Avanti**.
6. Fare clic su **Installa** nella pagina di riepilogo delle informazioni. Al termine del processo di installazione, un messaggio ne conferma l'esito positivo.
7. Fare clic su **Fine**. Verrà aperto IBM Installation Manager.

---

## Avvio di Installation Manager su Windows

È necessario avviare IBM Installation Manager dal launchpad. In tal modo Installation Manager viene avviato con una preferenza di repository configurata e i package Rational Performance Tester selezionati. Se si avvia Installation Manager direttamente, occorre impostare una preferenza di repository e scegliere i package di prodotti manualmente. Per ulteriori informazioni, vedere “Pianificazione per l’installazione” a pagina 7.

Per avviare Installation Manager manualmente:

1. Fare clic su **Start** dalla **barra delle applicazioni**.
2. Selezionare **Tutti i programmi** → **IBM Installation Manager** → **IBM Installation Manager**.

---

## Avvio di Installation Manager su Linux

È necessario avviare IBM Installation Manager dal launchpad. In tal modo Installation Manager viene avviato con una preferenza di repository configurata e i package Rational Performance Tester selezionati. Se si avvia Installation Manager direttamente, occorre impostare la preferenza di repository e scegliere i package di prodotti manualmente. Per ulteriori informazioni, vedere “Pianificazione per l’installazione” a pagina 7.

Per avviare Installation Manager manualmente:

1. Aprire una finestra del terminale con privilegi di utente root.
2. Passare alla directory di installazione per Installation Manager (per impostazione predefinita, /opt/IBM/InstallationManager/eclipse) ed eseguire IBMIM.

---

## Disinstallazione di Installation Manager su Windows

Per disinstallare Installation Manager:

1. Fare clic su **Start** dalla **barra delle applicazioni**.
2. Selezionare **Tutti i programmi** → **IBM Installation Manager** → **Disinstalla IBM Installation Manager**.
3. Fare clic su **Avanti** sulla pagina Disinstalla. IBM Installation Manager sarà selezionato per la disinstallazione.
4. Fare clic su **Disinstalla** nella pagina di riepilogo.

**Nota:** È possibile disinstallare Installation Manager anche dal Pannello di controllo. Fare clic su **Start** → **Impostazioni** → **Pannello di controllo**, quindi fare doppio clic su **Installazione applicazioni**. Selezionare la voce per IBM Installation Manager e fare clic su **Rimuovi**.

---

## Disinstallazione di Installation Manager da Linux

IBM Installation Manager deve essere disinstallato utilizzando lo strumento per la gestione dei package incluso con la propria versione di Linux.

Per disinstallare manualmente Installation Manager suLinux:

1. Aprire una finestra del terminale con privilegi di utente root.

2. Passare alla directory di disinstallazione di Installation Manager. Per impostazione predefinita, questa directory è `/var/ibm/InstallationManager/uninstall`.
3. Eseguire `./uninstall`.

---

## Installazione e disinstallazione non presidiate di Installation Manager

IBM Installation Manager può essere installato e disinstallato in modalità non presidiata.

### Installazione non presidiata di Installation Manager

Per installare Installation Manager in modalità non presidiata, decomprimere il programma di installazione e passare alla sottodirectory `InstallerImage_piattaforma`, quindi utilizzare i seguenti comandi:

- Per Windows: `installc --launcher.ini silent-install.ini -log <nome e percorso file di log>`. Ad esempio: `installc --launcher.ini silent-install.ini -log c:\mylogfile.xml`
- Per altre piattaforme: `install --launcher.ini silent-install.ini -log <nome e percorso file di log>`. Ad esempio, `install --launcher.ini silent-install.ini -log /root/mylogs/mylogfile.xml`

In seguito all'installazione, sarà possibile utilizzare Installation Manager o il programma di installazione di Installation Manager per installare i pacchetti in maniera non presidiata.

### Disinstallazione non presidiata di Installation Manager da Windows

Per disinstallare Installation Manager in modalità non presidiata su Windows:

1. Da una riga comandi, passare alla directory `uninstall` di Installation Manager. Per impostazione predefinita, tale directory è `C:\Documents and Settings\All Users\Application Data\IBM\Installation Manager\uninstall`.
2. Immettere il seguente comando: `uninstallc.exe --launcher.ini silent-uninstall.ini`

### Disinstallazione non presidiata di Installation Manager su altre piattaforme

Per disinstallare Installation Manager in maniera non presidiata su altre piattaforme:

1. Da una finestra terminale, passare alla directory `uninstallation` di Installation Manager. Per impostazione predefinita, tale directory è `/var/ibm/InstallationManager/uninstall`.
2. Emettere il seguente comando: `uninstall --launcher.ini silent-uninstall.ini`



---

## Verifica ed estrazione di immagini elettroniche

Se i file di installazione vengono scaricati da IBM Passport Advantage, è necessario estrarre l'immagine elettronica dai file compressi prima di poter installare Rational Performance Tester.

Se si seleziona l'opzione Download Director per scaricare i file di installazione, l'applet Download Director verificherà automaticamente la completezza di ogni file elaborato.

---

## Estrazione dei file scaricati

Estrarre ogni file compresso nella stessa directory. Per Linux: non includere spazi nei nomi di directory; in caso contrario, non sarà possibile eseguire il comando `launchpad.sh` per avviare il launchpad dalla riga di comandi.





---

## Installazione dal programma del launchpad

Il programma del launchpad consente di visualizzare le informazioni sulla release e avviare il processo di installazione da una singola ubicazione.

Utilizzare il launchpad per avviare l'installazione di Rational Performance Tester nei seguenti casi:

- Installazione dai CD del prodotto
- Installazione da un'immagine elettronica sul file system locale
- Installazione da un'immagine elettronica su un'unità condivisa

Avviando il processo di installazione dalla launchpad, IBM Installation Manager viene installato automaticamente se non è già presente sul computer e viene avviato preconfigurato con il percorso del repository che contiene il pacchetto Rational Performance Tester. Se Installation Manager viene installato e avviato direttamente, occorre impostare le preferenze del repository manualmente.

Per eseguire l'installazione dal launchpad:

1. Completare le attività di preinstallazione descritte in "Attività di preinstallazione" a pagina 15, nel caso in cui non siano state già eseguite.
2. Avviare il programma del launchpad. Consultare "Avvio del programma del launchpad".
3. Avviare l'installazione di Rational Performance Tester. Consultare "Avvio di un'installazione dal programma del launchpad" a pagina 28.

Per completare l'installazione, seguire le istruzioni visualizzate della procedura guidata Install package. Per dettagli completi, consultare "Installazione di Rational Performance Tester utilizzando la GUI di Installation Manager" a pagina 29.

---

## Avvio del programma del launchpad

Completare le attività di preinstallazione descritte in "Attività di preinstallazione" a pagina 15.

Se si sta eseguendo l'installazione da CD ed è abilitata l'esecuzione automatica sulla stazione di lavoro, il launchpad di Rational Performance Tester viene avviato automaticamente quando si inserisce il primo CD di installazione nell'apposita unità. Se si esegue l'installazione da un'immagine elettronica oppure se sulla workstation la funzione di esecuzione automatica non è configurata, è necessario avviare il programma del launchpad manualmente.

Per avviare il programma del launchpad:

1. Inserire il CD di IBM Rational Performance Tester nell'apposita unità. Per Linux: assicurarsi di aver montato l'unità CD.
2. Se sul sistema è abilitata l'esecuzione automatica, il launchpad di IBM Rational Performance Tester viene aperto automaticamente. Se, invece, sul sistema l'esecuzione automatica non è abilitata:
  - Per Windows: eseguire launchpad.exe che si trova nella directory root del CD.

- Per Linux: eseguire `launchpad.sh` che si trova nella directory root del CD.

---

## Avvio di un'installazione dal programma del launchpad

1. Avviare il programma del launchpad.
2. Se il programma del launchpad non è stato già avviato, leggere le informazioni sulla release facendo clic su **Note sulla release**.
3. Per iniziare l'installazione, fare clic su **Installa IBM Rational Performance Tester**.
4. Se IBM Installation Manager non viene rilevato sul sistema o se è aggiornata una versione precedente, allora è necessario continuare con l'installazione dell'ultimo rilascio.
5. Per completare l'installazione di IBM Installation Manager, seguire le istruzioni riportate nella procedura guidata. Per ulteriori informazioni, vedere "Installazione di Installation Manager su Windows" a pagina 21.
6. Quando l'installazione di IBM Installation Manager viene completata correttamente, fare clic su **Fine** per chiudere la procedura guidata. Una volta completata l'installazione, IBM Installation Manager verrà aperto automaticamente.
7. Se questa è una nuova installazione, fare clic su **Installa package** e seguire le istruzioni della procedura guidata per completare il processo di installazione. Per dettagli completi, vedere "Installazione di Rational Performance Tester utilizzando la GUI di Installation Manager" a pagina 29.
8. Se invece questo è un aggiornamento del prodotto, fare clic su **Aggiorna package** e seguire le istruzioni della procedura guidata per completare il processo di aggiornamento. Per dettagli completi, consultare "Aggiornamento di Rational Performance Tester" a pagina 57.

---

## Installazione di Rational Performance Tester utilizzando la GUI di Installation Manager

La seguente procedura descrive come installare il package IBM Rational Performance Tester con la GUI di Installation Manager.

1. Dalla pagina di avvio di Installation Manager , fare clic su **Installa package**.

**Nota:** Se viene individuata una nuova versione di Installation Manager, prima di proseguire l'utente deve confermare l'installazione. Fare clic su **OK** per continuare. Installation Manager installa automaticamente la nuova versione, viene arrestato, riavviato e ripristinato.

2. La pagina di installazione della procedura guidata Installa package elenca tutti i package individuati nei repository in cui Installation Manager ha eseguito la ricerca. Se sono individuate due versioni di un package, viene visualizzata soltanto quella più recente o consigliata.
  - Per visualizzare tutte le versioni di qualsiasi package rilevato da Installation Manager, fare clic su **Mostra tutte le versioni**.
  - Per ritornare alla visualizzazione dei package consigliati, fare clic su **Mostra solo consigliati**.
3. Fare clic sul package IBM Rational Performance Tester per visualizzarne la descrizione nel riquadro **Dettagli**.
4. Per ricercare gli aggiornamenti al pacchetto IBM Rational Performance Tester, fare clic su **Controlla per altre versioni ed estensioni**.

**Nota:** Perché Installation Manager effettui una ricerca dei pacchetti installati nei percorsi dei repository degli aggiornamenti di IBM, è necessario selezionare l'opzione **Ricerca dei repository collegati durante l'installazione e gli aggiornamenti** sulla pagina delle preferenze Repository. Questa preferenza viene selezionata per impostazione predefinita. È indispensabile anche l'accesso a Internet.

Installation Manager ricerca gli aggiornamenti nel repository IBM predefinito per il pacchetto del prodotto. Inoltre ricerca tutte i percorsi di repository che sono stati impostati. Un indicatore di stato mostra che è in corso la ricerca. È possibile installare aggiornamenti contemporaneamente all'installazione del package dei prodotti di base.

5. Se si trovano aggiornamenti per il package IBM Rational Performance Tester, verranno visualizzati nell'elenco **Package di installazione** nella pagina Installa package al di sotto del relativo prodotto corrispondente. Per impostazione predefinita, vengono visualizzati gli aggiornamenti consigliati.
  - Per visualizzare tutti gli aggiornamenti trovati per i package disponibili, fare clic su **Mostra tutte le versioni**.
  - Per visualizzare una descrizione di package in **Dettagli**, fare clic sul nome del package. Se sono disponibili altre informazioni sul package, come un file readme o le note sulla release, sarà aggiunto un collegamento chiamato **Altre informazioni** alla fine del testo descrittivo. Fare clic sul collegamento per visualizzare le altre informazioni in un browser. Per rilevare il package che si sta installando, consultare innanzitutto le relative informazioni.
6. Selezionare il package IBM Rational Performance Tester ed eventuali aggiornamenti per il package che si desidera installare. Gli aggiornamenti che

hanno una relazione di dipendenza, vengono selezionati automaticamente e cancellati insieme. Fare clic su **Avanti** per continuare.

**Nota:** Se si installano più package contemporaneamente, tutti i package verranno installati nello stesso gruppo.

7. Nella pagina *Licenze*, leggere l'accordo di licenza per il package selezionato. Se sono stati selezionati più package da installare, potrebbe essere presente un accordo di licenza per ciascun package. Sul lato sinistro della pagina **Licenza**, fare clic su ciascuna versione del package per visualizzarne l'accordo di licenza. Le versioni del package selezionate da installare (ad esempio, il package base e un aggiornamento) sono elencate sotto il nome del package.
  - a. Se si accettano i termini di tutti gli accordi di licenza, fare clic su **Accetto i termini degli accordi di licenza**.
  - b. Fare clic su **Avanti** per continuare.
8. Nella pagina *Posizione*, immettere la posizione per la *directory di risorse condivise* nel campo **Directory di risorse condivise** oppure accettare il percorso predefinito. La directory di risorse condivise contiene risorse che possono essere condivise da uno o più gruppi di package. Fare clic su **Avanti** per continuare.

Il percorso predefinito è:

- Per Windows: C:\Program Files\IBM\SDP70Shared
- Per Linux: /opt/IBM/SDP70Shared

**Importante:** È possibile specificare le directory di risorse condivise solo la prima volta che si installa un package. A tale scopo, utilizzare il disco più grande per assicurarsi che vi sia spazio sufficiente per risorse condivise dei futuri package. Non è possibile modificare la posizione della directory se prima non si disinstallano tutti i package.

9. Nella pagina *Posizione*, creare un *gruppo di package* in cui installare il package IBM Rational Performance Tester o, se si tratta di un aggiornamento, utilizzare il gruppo di package esistente. Un gruppo di pacchetti rappresenta una directory in cui i pacchetti condividono risorse con altri pacchetti dello stesso gruppo. Per creare un nuovo gruppo di pacchetti:
  - a. Fare clic su **Crea nuovo gruppo di package**.
  - b. Immettere il percorso per la directory di installazione per il gruppo di package. Il nome del gruppo di pacchetti viene creato automaticamente. Il percorso predefinito è:
    - Per Windows: C:\Program Files\IBM\SDP70
    - Per Linux: /opt/IBM/SDP70
  - c. Fare clic su **Avanti** per continuare.
10. Nella successiva pagina *Percorso*, è possibile scegliere di estendere un IDE Eclipse esistente già installato sul proprio sistema, aggiungendo la funzionalità dei package che si stanno installando. Per selezionare questa opzione, è necessario disporre di Eclipse versione 3.2.1 con gli ultimi aggiornamenti disponibili sul sito eclipse.org.
  - Se non si desidera estendere un Eclipse IDE esistente, fare clic su **Avanti** per continuare.
  - Per estendere un IDE Eclipse esistente:
    - a. Selezionare **Estendi Eclipse esistente**.

- b. Nel campo **IDE Eclipse**, immettere o visualizzare la posizione della cartella contenente il file eseguibile eclipse (eclipse.exe oppure eclipse.bin). Installation Manager verificherà se la versione di IDE Eclipse è valida per il package che si sta installando. Il campo **JVM IDE di Eclipse** visualizza Java Virtual Machine (JVM) per l'IDE specificato.
  - c. Fare clic su **Avanti** per continuare.
- 11. Nella pagina Funzioni, in **Lingue**, selezionare le lingue per il gruppo di package. Verranno installate le traduzioni nelle lingue nazionali corrispondenti per l'interfaccia utente e la documentazione per i package IBM Rational Performance Tester.
- 12. Nella pagina Funzioni successiva, selezionare le funzioni del pacchetto che si desidera installare.
  - a. Opzionale: Per rilevare le relazioni di dipendenza tra le funzioni, selezionare **Mostra dipendenze**.
  - b. Opzionale: Fare clic su una funzione per visualizzarne una breve descrizione in **Dettagli**.
  - c. Selezionare o deselezionare le funzioni nei package. Installation Manager applicherà automaticamente tutte le dipendenze con altre funzioni e visualizzerà la dimensione del download aggiornata e i requisiti di spazio su disco per l'installazione.
  - d. Dopo aver completato la selezione delle funzioni, fare clic su **Avanti** per continuare.
- 13. Nella pagina Riepilogo, esaminare le scelte prima di installare il pacchetto IBM Rational Performance Tester. Se si desidera modificare le scelte effettuate nelle pagine precedenti, fare clic su **Indietro** e apportare le modifiche. Dopo aver scelto le opzioni di installazione, fare clic su **Installa** per installare il package. Un indicatore di avanzamento mostra la percentuale di completamento dell'installazione.
- 14. Al termine del processo di installazione, un messaggio ne conferma l'esito positivo.
  - a. Fare clic su **Visualizza file di log** per aprire il file di log dell'installazione per la sessione corrente in una nuova finestra. Chiudere la finestra Log di installazione per continuare.
  - b. Nella procedura guidata Installa package, selezionare se si desidera avviare IBM Rational Performance Tester al termine della procedura.
  - c. Fare clic su **Fine** per avviare il package selezionato. La procedura guidata di installazione dei pacchetti viene chiusa e si ritorna alla pagina di avvio di Installation Manager.
- 15. Se è installato il software dell'infrastruttura di raccolta dei dati, seguire queste procedure per abilitare il server di test alla raccolta dati:
  - a. Nel menu **Start**, selezionare **IBM Software Delivery Platform → Infrastruttura di raccolta dati IBM Rational → Application Server Instrumenter** per aprire l'applicazione di strumentazione.
  - b. Fare clic su **Aggiungi locale** e selezionare il tipo di server delle applicazioni eseguito sul server.
  - c. Compilare i campi specifici al tipo di server, incluso il percorso, se necessario e fare clic su **OK**.
  - d. Arrestare ed avviare il server per attivare la strumentazione.
  - e. Nel menu **Start**, selezionare **IBM Software Delivery Platform → Infrastruttura di raccolta dati IBM Rational → Avvia raccolta dati**.

**Nota:** Tutti i sistemi Rational Performance Tester dell'infrastruttura di raccolta dei dati devono eseguire il software di raccolta dati con funzionalità di interruzione della transazione per essere disponibili nei risultati di una pianificazione di test Rational Performance Tester.

**Nota:** Application Server Instrumenter o il file di batch instrumentServer.bat (o instrumentServer.sh) possono produrre messaggi di errore del tipo "Errore durante l'installazione/disinstallazione" quando sono dotati o meno di un server della strumentazione. In questo caso, ulteriori informazioni utili a risolvere l'errore sono disponibili nei file di log della directory comune di IBM Tivoli. Su Windows, il percorso predefinito di questa directory è C:\Program Files\IBM\tivoli\common. Su Linux, il percorso predefinito di questa directory è /var/ibm/tivoli/common. Se la directory common di IBM Tivoli non si trova nel percorso predefinito, cercare un percorso contenente tivoli/common, o uno dei seguenti file di log: trace-install.log, trace-ma.log o trace-tapmagent.log.

**Nota:** In Websphere Application Server 6.x, se si crea un nuovo profilo e si utilizza Application Server Instrumenter per dotarlo di strumentazione senza prima avviare WebSphere Application Server, Application Server Instrumenter segnalerà che il server è stato dotato di strumentazione e chiederà all'utente di riavviarlo manualmente. Questo messaggio non è corretto; il server non viene realmente dotato di strumentazione. Per risolvere il problema:

- a. Chiudere e riavviare Application Server Instrumenter.
- b. Selezionare la voce appena aggiunta nell'elenco di server dotati di strumentazione e fare clic su **Rimuovi**.
- c. Riavviare WebSphere Application Server.
- d. Riavviare Application Server Instrumenter e utilizzarlo per dotare il server di strumentazione.

Per evitare questo problema, dopo aver creato un nuovo profilo, avviare manualmente il profilo di WebSphere Application Server. Utilizzare Application Server Instrumenter per dotare il server di strumentazione.

---

## Installazione non presidiata

È possibile installare il package di prodotti Rational Performance Tester eseguendo Installation Manager in modalità installazione non presidiata. Quando si esegue Installation Manager in modalità non presidiata, l'interfaccia utente non è disponibile; infatti, Installation Manager utilizza un file di risposta per inserire i comandi necessari per installare il package di prodotti. È inoltre possibile installare Installation Manager in maniera non presidiata utilizzando il programma di installazione di Installation Manager. Lo stesso programma di installazione può essere utilizzato per installare i pacchetti del prodotto in maniera non presidiata.

L'esecuzione di Installation Manager in modalità non presidiata è utile in quanto consente di utilizzare un processo batch per installare, aggiornare, modificare e disinstallare package di prodotti attraverso script.

Prima di poter eseguire l'installazione non presidiata del package Rational Performance Tester, è necessario installare Installation Manager. Fare riferimento a "Gestione di IBM Installation Manager" a pagina 21 per dettagli sull'installazione di Installation Manager.

Per eseguire l'installazione in modalità presidiata, occorre:

**Nota:** Per installare l'infrastruttura di raccolta dei dati in modalità non presidiata con Rational Performance Tester, occorre creare un altro file di risposta.

1. Creare il file di risposta.
2. Eseguire Installation Manager in modalità di installazione non presidiata.

---

## Creazione di un file di risposte con Installation Manager

È possibile creare un file di risposte registrando le azioni mentre si installa un pacchetto di prodotti Rational Performance Tester product mediante Installation Manager o mediante il programma di installazione di Installation Manager. Quando si registra un file di risposta, tutte le selezioni che vengono effettuate nella GUI di Installation Manager vengono memorizzate in un file XML. Quando si esegue Installation Manager in modalità non presidiata, Installation Manager utilizza il file di risposta XML per individuare il repository che contiene il pacchetto, selezionare le funzioni da installare e così via.

Per registrare un file di risposta per l'installazione (oppure la disinstallazione):

1. Da una riga comandi, passare alla sottodirectory eclipse nella directory in cui è stato installato Installation Manager. Ad esempio:
  - Per Windows: `cd C:\Programmi\IBM\Installation Manager\eclipse`
  - Per altre piattaforme: `cd /opt/IBM/InstallationManager/eclipse`
2. Dalla riga comandi, immettere il seguente comando per avviare Installation Manager, sostituendo il nome e il percorso file per il file di risposta e (facoltativamente) il file di log:
  - `IBMIM -record <nome e percorso file di risposte> -log <nome e percorso file di log>`. Ad esempio, `IBMIM.exe -record c:\mylog\responsefile.xml -log c:\mylog\record_log.xml`
  - È possibile registrare un file di risposte senza dover installare o disinstallare un prodotto aggiungendo l'argomento facoltativo `-skipInstall`



<percorsodatiagente>. La directory <percorsodatiagente> deve essere una directory scrivibile. Questo argomento consente a Installation Manager di salvare i dati di installazione senza installare il prodotto. È possibile utilizzare lo stesso percorso <percorsodatiagente> nella sessione di registrazione successiva in modo da registrare gli aggiornamenti o le modifiche al prodotto o per registrare la gestione delle licenze. I prodotti installati o le preferenze, tra cui le impostazioni del repository, impostate in fase di installazione senza utilizzare l'argomento -skipInstall non verranno memorizzate. L'utilizzo di -skipInstall velocizza l'installazione in quanto IM non installa il prodotto ma registra solo i dati di installazione.

La sintassi per utilizzare l'argomento skipInstall è: IBMIM -record <nome e percorso file di risposta> skipInstall <directory scrivibile per la posizione dei dati dell'agent>. Ad esempio IBMIM -record c:\mylog\responsefile.xml -skipInstall c:\temp\recordData

**Nota:** assicurarsi che i percorsi file immessi esistano realmente; Installation Manager non creerà delle directory per il file di risposta e il file di log.

3. Seguire le istruzioni riportate nella procedura guidata Installa package per selezionare le opzioni di installazione. Per dettagli, consultare "Installazione di Rational Performance Tester utilizzando la GUI di Installation Manager" a pagina 29.
4. Fare clic su **Fine** e chiudere Installation Manager.

Viene creato un file di risposta XML, che si trova nella posizione specificata nel comando.

## Creazione del file di risposta dell'infrastruttura di raccolta dati

Il seguente file di testo UTF-8 (rpt\_dci.rsp) deve essere inserito nella directory temporanea del sistema operativo per includere Data Collection Infrastructure durante un'installazione non presidiata:

```
-V VAccessAll=true  
-V VAccessLocal=false  
-V VAccessCustom=false  
-V VHosts=" "
```

**Nota:** VHosts deve essere un elenco di sistemi host validi separati da virgole.

1. Specificare la directory temporanea utilizzata dal sistema operativo o dal profilo di accesso. Ad esempio, suWindows, da una riga comandi, immettere set. Sarà visualizzato l'elenco delle variabili impostate. Cercare il valore assegnato a tmp. Si tratta della directory temporanea in cui la routine di installazione non presidiata ricercherà il file di risposta rpt\_dci.rsp.
2. Passare alla directory temporanea.
3. Creare un file di testo UTF-8 chiamato rpt\_dci.rsp che contiene gli argomenti elencati in precedenza.

## Registrazione di un file di risposte con il programma di installazione di Installation Manager

È possibile utilizzare il programma di installazione di Installation Manager per registrare l'installazione di Installation Manager e di altri prodotti.

Per registrare l'installazione di Installation Manager, effettuare le seguenti operazioni:



1. Decomprimere Installation Manager, quindi passare alla directory `InstallerImage_piattaforma`.
2. Per avviare la registrazione, immettere `install -record <nome e percorso file di risposta> -skipInstall <agentDataLocation> -vmargs -Dcom.ibm.cic.agent.hidden=false`

## Registrazione dell'installazione di un prodotto con il programma di installazione

Per avviare la registrazione dell'installazione di un prodotto con il programma di installazione di Installation Manager, effettuare le seguenti operazioni:

1. Passare alla directory `InstallerImage_piattaforma` nella posizione in cui è stato decompresso Installation Manager.
2. Aprire il file `install.ini` rimuovendo le seguenti righe: `-input` e `@osgi.install.area/install.xml`
3. Immettere il seguente comando: `install -record <nome e percorso file di risposta> -skipInstall <agentDataLocation>`, ad esempio: `install -record`
4. Avviare Installation Manager e completare la procedura guidata Installa pacchetti.

---

## Installazione ed esecuzione di Installation Manager in modalità non presidiata

Utilizzare il programma di installazione di Installation Manager per installare Installation Manager, quindi utilizzare Installation Manager per installare i pacchetti del prodotto in modalità non presidiata da una riga comandi.

Fare riferimento al sito Web di Installation Manager per la documentazione su come eseguire queste operazioni in modalità non presidiata. Ad esempio, l'installazione non presidiata da un repository che richiede l'autenticazione (ID utente e password).

Nella seguente tabella vengono descritti gli argomenti utilizzati con il comando di installazione non presidiata:

| Argomento                              | Descrizione  |
|--|--|
| <code>-vm</code>                       | Specifica il programma di avvio Java. In modalità non presidiata, utilizzare sempre <code>java.exe</code> su Windows e <code>java</code> su altre piattaforme.   |
| <code>-nosplash</code>                 | Specifica che l'immagine di avvio deve essere eliminata.   |
| <code>--launcher.suppressErrors</code> | Specifica che la finestra di dialogo di errore JVM deve essere eliminata.  |
| <code>-silent</code>                   | Specifica che il programma di installazione di Installation Manager o Installation Manager stesso deve essere eseguito in modalità non presidiata.   |
| <code>-input</code>                    | Specifica un file di risposte XML come input per il programma di installazione di Installation Manager o per Installation Manager. Un file di risposte contiene i comandi eseguiti da Installation Manager o dal programma di installazione. |

| Argomento | Descrizione  |
|-----------|--|
| -log      | (Facoltativo) Specifica un file di log in cui viene registrato il risultato dell'installazione non presidiata. Il file di log è un file XML. |

Sia il programma di installazione di Installation Manager che Installation Manager stesso hanno un file di inizializzazione o un file .ini `silent-install.ini` che include i valori predefiniti per gli argomenti nella tabella.

Il programma di installazione di Installation Manager è utilizzato per installare Installation Manager. Seguire questa procedura per installare Installation Manager in modalità non presidiata.

Per installare Installation Manager in modalità non presidiata, decomprimere il programma di installazione e passare alla sottodirectory `eclipse`, quindi emettere i seguenti comandi:

- Per Windows: `installc --launcher.ini silent-install.ini -log <nome e percorso file di log>`. Ad esempio: `installc --launcher.ini silent-install.ini -log c:\mylogfile.xml`
- Per altre piattaforme: `install --launcher.ini silent-install.ini -log <nome e percorso file di log>`. Ad esempio, `install --launcher.ini silent-install.ini -log /root/mylogs/mylogfile.xml`

Una volta installato Installation Manager, sarà possibile utilizzarlo per installare altri prodotti. È inoltre possibile utilizzare il programma di installazione di Installation Manager per installare gli altri prodotti.

Per eseguire Installation Manager in modalità non presidiata, emettere il seguente comando dalla sottodirectory `eclipse`:

- Per Windows: `IBMIMc.exe --launcher.ini silent-install.ini -input <nome e percorso file di risposta> -log <nome e percorso file di log>`. Ad esempio: `IBMIMc.exe --launcher.ini silent-install.ini -input c:\mylog\responsefile.xml -log c:\mylog\silent_install_log.xml`
- Per altre piattaforme: `IBMIM --launcher.ini silent-install.ini -input <nome e percorso file di risposta> -log <nome e percorso file di log>`. Ad esempio: `IBMIM --launcher.ini silent-install.ini -input /root/mylog/responsefile.xml -log /root/mylog/silent_install_log.xml`

Se si desidera installare i prodotti in modalità non presidiata mediante il programma di installazione di Installation Manager, emettere il seguente comando dalla directory `eclipse`:

- Per Windows: `installc.exe --launcher.ini silent-install.ini -input <nome e percorso file di risposta> -log <nome e percorso file di log>`. Ad esempio: `installc --launcher.ini silent-install.ini -input c:\mylog\responsefile.xml -log c:\mylog\silent_install_log.xml`
- Per altre piattaforme: `install.exe --launcher.ini silent-install.ini -input <nome e percorso file di risposta> -log <nome e percorso file di log>`. Ad esempio: `IBMIM --launcher.ini silent-install.ini -input /root/mylog/responsefile.xml -log /root/mylog/silent_install_log.xml`

Quando il programma di installazione di Installation Manager o Installation Manager stesso viene eseguito in modalità non presidiata, il file di risposta viene letto e viene scritto un file di log nella directory specificata. Ai fini

dell'installazione non presidiata, il file di risposta, diversamente dai file di log che sono facoltativi, è indispensabile. Il risultato di questa esecuzione dovrebbe essere 0 se l'esito è positivo e un numero diverso da zero se l'esito è negativo.

## **Ricerca e installazione non presidiata di tutti i prodotti disponibili**

È possibile ricercare e installare in modalità non presidiata gli aggiornamenti di tutti i prodotti disponibili.

Per ricercare e installare in modalità non presidiata tutti i prodotti disponibili:

1. Da una riga comandi, passare alla sottodirectory eclipse nella directory in cui è stato installato Installation Manager.
2. Immettere ed eseguire il seguente comando, sostituendo le proprie posizioni per il file di risposta e, facoltativamente, il file di log:
  - Per Windows: `IBMIMc.exe --launcher.ini silent-install.ini -installAll -log <nome e percorso file di log>`
  - Per altre piattaforme: `IBMIM --launcher.ini silent-install.ini -installAll -log <nome e percorso file di log>`

Vengono installati tutti i prodotti disponibili conosciuti da Installation Manager.

## **Installazione non presidiata degli aggiornamenti in tutti i prodotti installati**

È possibile ricercare e installare in modalità non presidiata gli aggiornamenti di tutti i prodotti attualmente installati.

Per ricercare e installare in modalità non presidiata gli aggiornamenti per tutti i prodotti disponibili:

1. Da una riga comandi, passare alla sottodirectory eclipse nella directory in cui è stato installato Installation Manager.
2. Immettere ed eseguire il seguente comando, sostituendo le proprie posizioni per il file di risposta e, facoltativamente, il file di log:
  - Per Windows: `IBMIMc.exe --launcher.ini silent-install.ini -updateAll -log <nome e percorso file di log>`
  - Per altre piattaforme: `IBMIM --launcher.ini silent-install.ini -updateAll -log <nome e percorso file di log>`

Vengono installati tutti gli aggiornamenti dei prodotti disponibili conosciuti da Installation Manager.

---

## **Comandi del file di risposta**

Se si desidera utilizzare le funzionalità di installazione non presidiata di Installation Manager, occorre creare un file di risposta che contiene tutti i comandi che Installation Manager deve eseguire. L'approccio consigliato consiste nel creare un file di risposta registrando le proprie azioni durante l'installazione del pacchetto IBM Rational Performance Tester. Tuttavia, è possibile creare oppure modificare manualmente un file di risposta.

Per il file di risposta esistono due categorie di comandi:

- I **Comandi delle preferenze** sono utilizzati per impostare le preferenze che si trovano in Installation Manager su **File → Preferenze**, come le informazioni sul percorso di repository.
- I **Comandi di installazione non presidiata**, utilizzati per emulare la funzionalità della procedura guidata Installazione package di Installation Manager.

## Comandi delle preferenze per l'installazione non presidiata

Anche se, di solito, le preferenze vengono specificate mediante la finestra Preferenze, è anche possibile specificarle (come chiavi) in un file di risposta da utilizzare durante l'installazione non presidiata.

**Nota:** È possibile specificare più preferenze in un file di risposta.

Quando si definiscono le preferenze in un file di risposta, il codice XML risulterà simile a quello riportato nel seguente esempio:

```
<preference
  name = "la chiave della preferenza"
  value = "il valore della preferenza da impostare">
</preference>
```

Utilizzare la seguente tabella per identificare le chiavi e i relativi valori associati per le preferenze di installazione non presidiata:

| Chiave  | Valore   | Note  |
|---|--|---|
| com.ibm.cic.common.core.preferences.logLocation       | Specifica il percorso dei file di log di Installation Manager.                         | <b>Importante:</b> Questa chiave è facoltativa ed è stata creata per attività di verifica e di debug. Se non si specifica una posizione per il file di log, l'installazione non presidiata e la versione Interfaccia utente di Installation Manager utilizza la stessa posizione. |
| com.ibm.cic.license.policy.location                   | Specifica un URL che definisce dove si trova il file di politica della licenza remota. |   |
| com.ibm.cic.common.core.preferences.http.proxyEnabled | True oppure False  | False è il valore predefinito.  |
| com.ibm.cic.common.core.preferences.http.proxyHost    | Nome host oppure indirizzo IP  |   |

| Chiave  | Valore   | Note   |
|---|--|--|
| com.ibm.cic.common.core.preferences.http.proxyPort                | Numero della porta   |  |
| com.ibm.cic.common.core.preferences.http.proxyUseSocks            | True oppure False  | False è il valore predefinito.   |
| com.ibm.cic.common.core.preferences.SOCKS.proxyHost               | Nome host oppure indirizzo IP  |  |
| com.ibm.cic.common.core.preferences.SOCKS.proxyPort               | Numero della porta   |  |
| com.ibm.cic.common.core.preferences.ftp.proxyEnabled              | True oppure False  | False è il valore predefinito.   |
| com.ibm.cic.common.core.preferences.ftp.proxyHost                 | Nome host oppure indirizzo IP  |  |
| com.ibm.cic.common.core.preferences.ftp.proxyPort                 | Numero della porta   |  |
| com.ibm.cic.common.core.preferences.eclipseCache                  | c:\IBM\common (Windows)<br><br>/opt/IBM/common (Linux)<br><b>Nota:</b> I percorsi riportati sono i valori predefiniti per questa preferenza; di solito, i pacchetti di installazione forniscono i propri valori per questa preferenza. | Non è possibile modificare questo percorso se è già stato installato un pacchetto.   |
| com.ibm.cic.agent.core.pref.offering.service.repositories.areUsed | True oppure False  | Modificare questa preferenza in 'False' per disabilitarla. Se 'True', la ricerca verrà eseguita in tutti i repository collegati quando i prodotti vengono installati o aggiornati. |

| Chiave  | Valore               | Note  |
|---|----------------------|---|
| com.ibm.cic.common.core.preferences.<br>preserveDownloadedArtifacts | True oppure<br>False | Modificare questa preferenza in 'False' per disabilitarla. Se true, i file richiesti per il rollback del pacchetto a una versione precedente verranno memorizzati sul sistema. Se false, questi file non verranno memorizzati. Se non si memorizzano tali file, è necessario collegarsi al repository o al supporto originale per eseguire il rollback. |

## Comandi di installazione non presidiata

È possibile utilizzare questa tabella di riferimento per apprendere ulteriori dettagli sui comandi del file di risposta da utilizzare durante un'installazione non presidiata.

| Comandi del file di risposta   | Descrizione  |
|--|--|
| <b>Profilo</b><br><pre> &lt;profile id="the profile (package group) id" installLocation="the install location of the profile"&gt; &lt;data key="key1" value="value1"/&gt; &lt;data key="key2" value="value2"/&gt;  &lt;/profile&gt; </pre> | <p>Utilizzare questo comando per creare un gruppo di package (o posizione di installazione). Se il gruppo di package specificato esiste già, il comando non avrà effetto. Attualmente, quando si crea il profilo, l'installazione non presidiata creerà anche due contesti di installazione: uno per Eclipse e l'altro nativo. Un profilo si trova nel percorso di installazione.</p> <p>È possibile utilizzare l'elemento &lt;data&gt; per l'impostazione delle proprietà del profilo.</p> <p>L'elenco che segue contiene le chiavi attualmente supportate e i relativi valori:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La chiave eclipseLocation specifica un valore per il percorso Eclipse esistente, come c:\myeclipse\eclipse.</li> <li>• La chiave cic.selector.nl specifica le selezioni di locale NL (Natural Language), come zh, ja e en.</li> </ul> <p><b>Nota:</b> Separare i diversi valori NL con virgole.</p> <p>L'elenco che segue contiene i codici di linguaggio attualmente supportati:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Inglese (en)</li> <li>• Francese (fr)</li> <li>• Italiano (it)</li> <li>• Cinese semplificato (zh)</li> <li>• Russo (ru)</li> <li>• Cinese tradizionale (Taiwan) (zh_TW)</li> <li>• Cinese tradizionale (Hong Kong) (zh_HK)</li> <li>• Tedesco (de)</li> <li>• Giapponese (ja)</li> <li>• Polacco (pl)</li> <li>• Spagnolo (es)</li> <li>• Ceco (cs)</li> <li>• Ungherese (hu)</li> <li>• Coreano (ko)</li> <li>• Portoghese (pt_BR)</li> </ul> |
| <b>Repository</b><br><pre> &lt;server&gt; &lt;repository location="http://example/ repository/"&gt; &lt;repository location="file:/C:/ repository/"&gt; &lt;!--add more repositories below--&gt; &lt;...&gt;  &lt;/server&gt; </pre>       | <p>Utilizzare questo comando per specificare i repository utilizzati durante un'installazione non presidiata. Utilizzare un percorso URL o UNC per specificare repository remoti oppure percorsi di directory per specificare repository locali.</p>   |

| Comandi del file di risposta  | Descrizione  |
|---|--|
| <b>Install</b><br><pre> &lt;install&gt; &lt;offering profile= "profile id" features= "feature ids" id= "offering id" version= "offering version"&gt;&lt;/offering&gt;  &lt;!--add more offerings below&gt; &lt;...&gt;  &lt;/install&gt; </pre>       | <p>Utilizzare questo comando per specificare i package di installazione che verranno installati.</p> <p>L'ID del profilo deve corrispondere a un profilo esistente o a un profilo creato dal comando di impostazione del profilo.</p> <p>Gli ID funzione possono essere specificati anche da un elenco separato da virgole, ad esempio "funzione1, funzione2" e così via. Se non si specifica alcun ID funzione, verranno installate tutte le funzioni predefinite dell'offerta specificata.</p> <p>Il numero di versione non è richiesto. Se non viene specificata alcuna versione, Installation Manager installerà il prodotto più recente con l'ID specificato e tutti gli aggiornamenti e le fix disponibili.</p> <p><b>Nota:</b> Le funzioni richieste verranno incluse per l'installazione, anche se non vengono specificate esplicitamente nell'elenco di voci delimitate da una virgola.</p> |
| <pre> &lt;install modify="true"&gt; o &lt;uninstall modify="true"&gt; (attributo facoltativo)  &lt;uninstall modify="true"&gt; &lt;offering profile="profileID" id="Id" version="Version" features="-"/&gt; &lt;/uninstall&gt; </pre>                 | <p>Utilizzare l'attributo &lt;install modify="true"&gt; o i comandi di installazione e disinstallazione per indicare che si desidera modificare un'installazione esistente. Se l'attributo non è impostato su true, il valore corrisponde a false per impostazione predefinita. Se con l'operazione di modifica si desidera semplicemente installare ulteriori language pack, occorre utilizzare un trattino (" - ") nell'elenco id delle funzioni di offerta per indicare che non ne sono state aggiunte delle nuove.</p> <p><b>Importante:</b> È necessario specificare "modify=true" e un elenco di funzioni con il trattino "-" come descritto nell'esempio; altrimenti, il comando di installazione installerà le funzioni predefinite dell'offerta e il comando di disinstallazione rimuoverà tutte le funzioni.</p>   |
| <b>Uninstall</b><br><pre> &lt;uninstall&gt; &lt;offering profile= "profile id" features= "feature ids" id= "offering id" version= "offering version"&gt;&lt;/offering&gt;  &lt;!--add more offerings below&gt; &lt;...&gt;  &lt;/uninstall&gt; </pre> | <p>Utilizzare questo comando per specificare i package che saranno disinstallati.</p> <p>L'ID profilo deve corrispondere a un profilo esistente oppure a un profilo specificato in un comando per profili. Inoltre, se non si specifica alcun ID funzione, tutte le funzioni dell'offerta specificata verranno disinstallate; se non si specifica alcun ID offerta, tutte le offerte installate nel profilo specificato verranno disinstallate.</p>  |



| Comandi del file di risposta  | Descrizione  |
|---|--|
| <b>Rollback</b><br><pre>&lt;rollback&gt; &lt;offering profile= "profile id"   id= "offering id"   version= "offering version"&gt; &lt;/offering&gt;  &lt;!--add more offerings below &lt;...&gt;  &lt;/rollback&gt;</pre> | <p>Utilizzare questo comando per eseguire il rollback sulle offerte specificate dalla versione attualmente installata nel profilo scelto. Non è possibile specificare le funzioni in un comando di rollback.</p>   |
| <b>InstallAll</b><br><pre>&lt;installALL/&gt;</pre> <p><b>Nota:</b> Questo comando è equivalente all'utilizzo di<br/> <pre>-silent -installAll</pre> .</p>  | <p>Utilizzare questo comando per la ricerca e l'installazione non presidiata di tutti i package disponibili.</p>   |
| <b>UpdateAll</b><br><pre>&lt;updateALL/&gt;</pre> <p><b>Nota:</b> Questo comando è equivalente all'utilizzo di<br/> <pre>-silent -updateAll</pre> .</p>   | <p>Utilizzare questo comando per ricercare e aggiornare in maniera non presidiata tutti i package disponibili.</p>   |
| <b>License</b><br><pre>&lt;license policyFile="policy file   location"/&gt;</pre> <p>Ad esempio:<br/> <pre>&lt;license policyFile="c:\mylicense.opt"/&gt;</pre></p>   | <p>Utilizzare questo comando per generare un file di risposta contenente un comando di licenza, avviando la procedura guidata di licenza dopo aver avviato Installation Manager in modalità di registrazione.</p> <p>Nella modalità di registrazione, se si impostano opzioni di flessibilità nella procedura guidata di gestione della licenza, le opzioni impostate saranno registrate in un file di politica della licenza chiamato "license.opt" nella stessa directory del file di risposta generato, il quale conterrà un comando di licenza che indica il file di politica.</p> |
| <b>Wizard</b><br><pre>&lt;launcher -mode wizard -input &lt; response file &gt;</pre>  | <p>Utilizzare questo comando per avviare Installation Manager in modalità UI. La modalità UI avvia Installation Manager nella procedura guidata di installazione o di disinstallazione. Tuttavia, in questo caso, il file di risposta può contenere soltanto comandi di preferenza e di installazione o comandi di preferenza e di disinstallazione; non è possibile combinare i comandi di installazione e disinstallazione nello stesso file di risposta quando si esegue Installation Manager in modalità UI.</p>   |

## Attributi aggiuntivi del file di risposta

| Attributo del file di risposta   | Descrizione   |
|--|---|
| <b>Clean</b><br><agent-input clean="true"><br></agent-input>   | <p>Per impostazione predefinita, clean="false". Installation Manager utilizzerà il repository e altre preferenze specificate nel file di risposta oltre alle preferenze esistenti impostate in Installation Manager. Se una preferenza è specificata nel file di risposta e in Installation Manager, la preferenza nel file di risposta ha la precedenza.</p> <p>Se impostato su clean="true", Installation Manager utilizzerà il repository e altre preferenze specificate nel file di risposta; le preferenze impostate esistenti in Installation Manager non verranno utilizzate.</p>  |
| <b>Temporary</b><br><agent-input clean="true" temporary="false"><br></agent-input>                   | <p>Per impostazione predefinita, temporary è impostato su 'false' e le preferenze impostate nel file di risposta verranno rese permanenti. Quando si imposta temporary="true", le preferenze impostate nel file di risposta non verranno rese permanenti.</p> <p>È possibile utilizzare contemporaneamente gli attributi temporary e clean, ad esempio, se si imposta clean su true e temporary su false, dopo l'esecuzione dell'installazione non presidiata, l'impostazione di repository specificata nel file di risposta sovrascriverà le preferenze impostate nelle precedenti sessioni tramite Installation Manager.</p>  |
| <b>Accettazione dell'accordo di licenza</b><br><agent-input acceptLicense="false"><br></agent-input> | <p>Per impostazione predefinita, si acconsente all'accettazione della licenza, indipendentemente dalla licenza associata al package di installazione durante l'utilizzo di Installation Manager in modalità di installazione non presidiata. Se non si intende accettare l'accordo di licenza, è possibile utilizzare un attributo aggiuntivo nell'elemento &lt;agent-input&gt;, il quale impedisce automaticamente l'operazione di installazione non presidiata, &lt;agent-input acceptLicense="false"&gt;. Se il package di installazione che si sta installando contiene un accordo di licenza che è necessario accettare, l'operazione di installazione non presidiata avrà esito negativo.</p> |

---

## Riferimento: file di risposta di esempio

È possibile utilizzare un file di risposta di esempio, su base XML per specificare informazioni predefinite come le preferenze di installazione non presidiata, i percorsi di repository, i profili di installazione e così via. I file di risposta sono utili per team e aziende che desiderano installare package di installazione in modalità non presidiata e per standardizzare i percorsi e le preferenze dei package di installazione.

#### File di risposta di esempio

```
<agent-input >

<!-- add preferences -->
<preference name="com.ibm.cic.common.core.preferences. http.proxyEnabled"
value="c:/temp"/>

<!-- create the profile if it doesn't exist yet -->
<profile id="my_profile" installLocation="c:/temp/my_profile"></profile>

<server>
<repository location=
"http://a.site.com/local/products/sample/20060615_1542/repository/"></repository>
</server>

<install>
  <offering profile= "my_profile" features= "core" id= "ies"
version= "3.2.0.20060615">
  </offering>
</install>

</agent-input>
```

## File di log di installazione non presidiata

È possibile utilizzare i file di log di installazione non presidiata per esaminare i risultati di una sessione di installazione non presidiata.

La funzione di installazione non presidiata crea un file di log basato su XML che registra il risultato dell'esecuzione dell'installazione non presidiata (purché venga specificato un percorso del file di log utilizzando `-log <percorso file log>.xml`). Se l'esito della sessione di installazione non presidiata è positivo, il file di log conterrà solo l'elemento root di `<result> </result>`. Tuttavia, se si verificano errori durante l'installazione, il file di log dell'installazione non presidiata conterrà elementi di errore con messaggi simili a quelli riportati di seguito:

```
<result>
  <error> Impossibile trovare il profilo: id profilo</error>
  <error> alcuni altri errori</error>
</result>
```

Per un'analisi dettagliata, è possibile consultare i log generati nell'area dati di Installation Manager. Utilizzando un comando di preferenza, è possibile impostare l'area dati sul percorso preferito, come descritto nell'argomento relativo al file di risposta.



---

## Gestione di licenze di sviluppo per workstation

Le licenze di per il software IBM e per i package personalizzati vengono gestite con la procedura guidata Gestisci licenze in IBM Installation Manager. La procedura guidata Gestisci licenze visualizza le informazioni di licenza per ognuno dei package installati.

Le licenze di sviluppo fornite con Rational Performance Tester versione 7.0 e successive sono licenze di prova e scadono 30 giorni dopo l'installazione. È necessario acquistare e attivare una licenza di sviluppo per continuare ad utilizzare Rational Performance Tester dopo la data di scadenza.

Utilizzando la procedura guidata Gestisci licenze, è possibile aggiornare la versione di prova di un'offerta ad una versione con licenza importando un kit di attivazione del prodotto oppure è possibile abilitare l'applicazione di licenze mobili per utilizzare chiavi di licenze di sviluppo mobili da un server di licenze.

**Importante:** Rational Performance Tester utilizza inoltre le licenze mobili per consentire l'uso di estensioni del protocollo e di tester virtuali durante l'esecuzione del test. Tali licenze mobili possono essere richiamate dallo stesso server di licenze che fornisce le licenze mobili di sviluppo. Tuttavia, si applicano le seguenti limitazioni:

- Le licenze mobili di sviluppo possono essere consegnate soltanto da UNIX 7.0.0.1 o da Rational License server v7.0.1 per Windows o una versione successiva.
- Le licenze mobili per l'esecuzione del test possono essere consegnate insieme alle licenze mobili di sviluppo dai server più recenti o separatamente rispetto a tali licenze dai server più obsoleti.

In questa sezione, il termine licenze mobili si riferisce alle licenze mobili di sviluppo. I riferimenti ad altre licenze vengono identificati in modo diverso nel presente argomento.

Per informazioni sulla gestione delle licenze mobili per l'esecuzione del test, consultare "Gestione di chiavi del protocollo e di pacchetti chiavi di licenza tester virtuali" a pagina 53.

Per ulteriori informazioni sulla gestione delle licenze per il prodotto Rational, consultare le seguenti informazioni:

- Le informazioni tecniche all'indirizzo <http://www.ibm.com/support/docview.wss?uid=swg21250404> sono relative all'attivazione del prodotto Rational.
- La pagina di supporto delle licenze Rational all'indirizzo <http://www.ibm.com/software/rational/support/licensing/>.

---

## Licenze

Con l'acquisto di prodotti software IBM Rational, è possibile scegliere tra tre tipi di licenze del prodotto: una licenza come utente autorizzato, una licenza come utente autorizzato a termine fisso (FTL) e una licenza mobile. La scelta migliore per la propria organizzazione dipende dal numero di persone che utilizzano il prodotto, dalla frequenza con la quale richiedono accesso e da come preferiscono acquistare il software.

### Licenza per utente autorizzato

Una licenza come utente autorizzato IBM Rational consente ad un utente di utilizzare un prodotto software Rational. Gli acquirenti devono ottenere una licenza per utente autorizzato per ciascun utente che utilizza il prodotto. Una licenza per utente autorizzato non può essere riassegnata fino a quando l'acquirente non sostituisce l'assegnatario originale per sempre oppure per un periodo lungo.

Se, ad esempio, si acquista una licenza come utente autorizzato, è possibile assegnarla a un utente specifico, che può quindi utilizzare il prodotto software Rational. La licenza per utente autorizzato non dà ad una seconda persona il diritto di utilizzare quel prodotto, anche quando la persona a cui è stata assegnata la licenza non lo sta utilizzando.

Per installare una licenza per utente autorizzato, consultare "Importazione di un kit di attivazione del prodotto" a pagina 50.

### Licenza FTL (Fixed Term License) per utente autorizzato

Una licenza come utente autorizzato a termine fisso (FTL) IBM Rational consente ad un utente di utilizzare un prodotto software Rational per un determinato periodo di tempo (il termine). Gli acquirenti devono ottenere una FTL per utente autorizzato per ciascun utente che utilizza il prodotto. Non è possibile riassegnare una licenza FTL per utente autorizzato fino a quando l'acquirente non sostituisce l'assegnatario originale per sempre oppure per un periodo lungo.

**Nota:** In caso di acquisto di una licenza FTL come utente autorizzato nell'ambito del programma Passport Advantage Express, IBM estenderà automaticamente il termine della licenza per un ulteriore anno al prezzo corrente a meno che non venga notificato a IBM, prima che la licenza scada, che non si desidera un'estensione. Il successivo termine della licenza FTL ha inizio quando scade il termine della licenza FTL iniziale. Il prezzo per questo termine successivo è attualmente l'80% del prezzo della licenza FTL iniziale, ma è soggetto a modifiche.

Se si notifica a IBM che non si desidera estendere il termine della licenza, arrestare l'utilizzo del prodotto allo scadere della licenza.

Per installare una licenza per utente autorizzato, a termine fisso, consultare "Importazione di un kit di attivazione del prodotto" a pagina 50.

### Licenza mobile

Una licenza mobile IBM Rational è una licenza per un singolo prodotto software e può essere condivisa tra più membri del team; il numero totale di utenti contemporanei, tuttavia, non può superare il numero di licenze mobili acquistate.

Se, ad esempio, si acquista una licenza mobile per un prodotto software Rational, un solo utente nell'organizzazione può utilizzare il prodotto in un determinato periodo di tempo. Un'altra persona che desidera utilizzare il prodotto deve attendere che l'utente corrente si scolleghi.

Per utilizzare le licenze mobili, richiedere le chiavi della licenza mobile e installarle su un server di licenze Rational. Il server risponde alle richieste dell'utente finale per l'accesso alle chiavi della licenza; concede l'accesso al numero di utenti contemporanei che corrisponde al numero di licenze acquistate dall'organizzazione.

---

## Visualizzazione delle informazioni sulla licenza relative ai package installati

È possibile esaminare le informazioni sulla licenza relative ai package installati, inclusi i tipi e le date di scadenza delle licenze, da IBM Installation Manager.

Per visualizzare le informazioni di licenza:

1. Avviare IBM Installation Manager.
2. Nella pagina principale, fare clic su **Gestisci licenze**.

Per ogni package installato vengono visualizzate le seguenti informazioni: vendor del package, tipi di licenza e date di scadenza.

---

## Acquisto di licenze

È possibile acquistare nuove licenze se la licenza del prodotto corrente sta per scadere oppure se si desidera acquisire ulteriori licenze del prodotto per i membri del team.

Per acquistare delle licenze ed utilizzare il prodotto, completare la seguente procedura:

1. Stabilire il tipo di licenza che si desidera acquistare.
2. Passare a [ibm.com](http://ibm.com) o contattare il rappresentante vendite IBM per acquistare la licenza del prodotto. Per i dettagli, visitare la pagina Web IBM sul software da acquistare.
3. A seconda del tipo di licenza che si acquista, utilizzare la Prova di titolarità ricevuta ed effettuare una delle seguenti operazioni per abilitare il prodotto:
  - Se sono state acquistate delle licenze come utente autorizzato per il prodotto, passare a Passport Advantage e seguire le istruzioni per scaricare il kit di attivazione del prodotto. Dopo aver scaricato il kit di attivazione, importare il file .jar di attivazione del prodotto utilizzando Installation Manager.
  - In caso di acquisto di licenze mobili per il prodotto, fare clic sul collegamento al sito IBM Rational Licensing and Download, accedere (è necessaria la registrazione a IBM) e selezionare il collegamento per connettersi all'IBM Rational License Key Center. Per ottenere le chiavi di licenza mobile per il server delle licenze, è possibile utilizzare la Prova di titolarità.

È anche possibile accedere al sito Passport Advantage per scaricare il kit di attivazione per il prodotto. Dopo aver importato il kit di attivazione, è possibile passare da un tipo di licenza mobile a uno permanente se si utilizza il computer offline per lunghi periodi.

Per importare il kit di attivazione o abilitare il supporto della licenza mobile per il prodotto, utilizzare la procedura guidata Gestisci le licenze in IBM Installation Manager.

---

## Abilitazione delle licenze

Se si installa un prodotto software Rational per la prima volta o si desidera estendere la licenza di sviluppo per continuare a utilizzare il prodotto, si dispone di opzioni per abilitare le licenze per il prodotto.

È possibile abilitare le licenze per le offerte di Rational Software Delivery Platform in due modi:

- Importazione di un kit di attivazione del prodotto
- Abilitazione di Rational Common Licensing per ottenere l'accesso alle chiavi di licenze mobili

### Importazione di un kit di attivazione del prodotto

Per installare la chiave di licenza permanente, è necessario importare il kit di attivazione dalla posizione di download o dal supporto del prodotto utilizzando IBM Installation Manager.

Se non si è acquistato un kit di attivazione, scaricare prima il kit di attivazione. Se è stato acquistato un prodotto o un kit di attivazione del prodotto, inserire il CD appropriato o scaricare il kit di attivazione da IBM Passport Advantage in una workstation accessibile. Il kit di attivazione è un file compresso che contiene un file .jar (Java archive). Il file .jar contiene la chiave di licenza permanente e deve essere importato per attivare il prodotto.

Per importare il file .jar del kit di attivazione e abilitare la nuova chiave di licenza:

1. Avviare IBM Installation Manager.
2. Nella pagina principale, fare clic su **Gestisci licenze**.
3. Selezionare un package e fare clic sul pulsante **Importa kit di attivazione**.
4. Fare clic su **Avanti**. Vengono mostrati dettagli relativi al package selezionato, che includono il tipo di licenza corrente e la gamma di versioni del prodotto a cui si applica la licenza.
5. Selezionare il percorso sul CD di supporto o nella posizione di download per il kit di attivazione; quindi, selezionare il file .jar (Java archive) appropriato e fare clic su **Apri**.
6. Fare clic su **Avanti**. La pagina di riepilogo visualizza la directory di installazione di destinazione per il kit di attivazione, il prodotto a cui si applica la nuova licenza e le informazioni sulla versione.
7. Fare clic su **Fine**.

Il kit di attivazione dei prodotti con la relativa chiave di licenza permanente viene importato nel prodotto. La procedura guidata Gestisci licenze indica se l'importazione è riuscita correttamente.

### Abilitazione delle licenze mobili

Se l'ambiente del team supporta l'applicazione di licenze mobili, è possibile abilitare le licenze mobili per il prodotto e configurare una connessione server per ottenere accesso alle chiavi di licenza mobili.



Prima di abilitare l'applicazione di licenze mobili, è necessario richiedere le informazioni sulla connessione al server di licenze all'amministratore. Per maggiori dettagli sul server di licenze, le chiavi di licenza e sulla gestione di Rational Common Licensing, fare riferimento al manuale *IBM Rational License Management Guide*.

**Nota:** l'abilitazione dell'applicazione di licenze mobili su una workstation disabilita le licenze incluse nei kit di attivazione del prodotto.

La versione più recente di *License Management Guide* si trova online all'indirizzo [http://download.boulder.ibm.com/ibmdl/pub/software/rationalsdp/v7/rc1/701/docs/install\\_instruction/install\\_admin.html](http://download.boulder.ibm.com/ibmdl/pub/software/rationalsdp/v7/rc1/701/docs/install_instruction/install_admin.html).

Per abilitare le licenze mobili come tipo di licenza per i package specificati e configurare le connessioni al server di licenze:

1. IN IBM Installation Manager for the Rational Software Delivery Platform, fare clic su **File** → **Apri** → **Gestisci licenze**.
2. Selezionare una versione di un package e quindi selezionare il pulsante **Configura supporto licenze mobili**.
3. Fare clic su **Avanti**.
4. Fare clic sul pulsante **Abilita attivazione licenze mobili**.
5. Configurare una o più connessioni al server di licenze.
  - a. Fare clic su un campo vuoto nella tabella **Server** oppure fare clic sul pulsante **Aggiungi**.
  - b. Se l'amministratore ha fornito le informazioni per un ambiente server ridondante, fare clic sul pulsante **Server ridondante**. Verranno visualizzati i campi per i nomi del server primario, secondario e terziario e le relative porte.
  - c. Immettere il nome host del server di licenze nel campo **Nome**.
  - d. Facoltativo: immettere un valore nel campo **Porta** per gli ambienti dove viene utilizzato un firewall. Non assegnare un valore a questa porta, a meno che non venga richiesto specificamente dall'amministratore.
  - e. Per gli ambienti server ridondanti, immettere i nomi e le porte (se richiesto) per i server secondario e terziario.
  - f. Facoltativo: è possibile fare clic sul pulsante **Verifica connessione** per confermare che le informazioni di connessione siano corrette e che il server sia disponibile.
  - g. Fare clic su **OK**.
6. Fare clic su **Avanti**.
7. Facoltativo: configurare l'ordine di utilizzo della licenza per i package personalizzati o condivisi della shell. L'ordine delle licenze nell'elenco stabilisce l'ordine in cui il package ottiene l'accesso alle chiavi di licenza per un determinato package di licenza.
8. Fare clic su **Fine**.

La procedura guidata Gestisci licenze indica se la configurazione delle licenze mobili è stata eseguita correttamente.

Quando si apre il prodotto abilitato, viene creata una connessione al server di licenze per ottenere una chiave di licenza dal pool di chiavi di licenze mobili disponibili.



---

## Gestione di chiavi del protocollo e di pacchetti chiavi di licenza tester virtuali

Quando si esegue una pianificazione delle prestazioni, Rational ricerca le chiavi del protocollo e i pacchetti chiavi di licenza tester virtuali corretti.

Oltre all'attivazione del prodotto, Rational Performance Tester ricerca anche le chiavi del protocollo e i pacchetti delle chiavi di licenza del tester virtuali corretti al momento dell'esecuzione di una pianificazione delle prestazioni. È necessaria una chiave del protocollo per eseguire i test con qualsiasi protocollo diverso da HTTP. È necessario un pacchetto di chiavi di licenza del tester virtuale per eseguire i test con più di cinque utenti virtuali. È possibile estrarre tali chiavi dallo stesso Rational License Server utilizzato per l'attivazione del prodotto con licenza mobile.

Per estrarre le chiavi di licenza del tester virtuale e del protocollo in Windows, occorre utilizzare il programma IBM Rational License Key Administrator per specificare un Rational License Server:

1. Fare clic su **Start** → **Programmi** → **IBM Rational** → **IBM Rational License Key Administrator**.
2. Immettere il nome del proprio Rational License Server.

Per ulteriori informazioni su IBM Rational License Key Administrator, selezionare ? → **Sommario e indice**.

Non sono disponibili versioni Linux di IBM Rational License Key Administrator. Per estrarre le chiavi di licenza del tester virtuale e del protocollo in Linux, occorre creare e modificare il file .flexlmrc. Creare il file .flexlmrc nella directory home di ciascun utente che esegue più di cinque tester virtuali, utilizzare un protocollo diverso da HTTP o utilizzare l'attivazione del prodotto con licenza mobile. Modificare il file .flexlmrc, aggiungendo una riga con il nome computer o l'indirizzo IP del Rational License Server. Ad esempio, aggiungere una delle seguenti righe al file: `RATIONAL_LICENSE_FILE=@license-server-name.com` o `RATIONAL_LICENSE_FILE=@license-server-ip-address`.



---

## Aumento del numero di handle di file su stazioni di lavoro Linux

**Importante:** per risultati ottimali, prima di utilizzare il prodotto Rational, aumentare il numero di handle di file per Rational Performance Tester, poiché utilizza più del limite predefinito di 1024 handle di file per processo. È possibile che questa modifica debba essere apportata da un amministratore di sistema.

Prestare attenzione quando si esegue la procedura per incrementare i descrittori di file su Linux. Se non ci si attiene scrupolosamente alle istruzioni, è possibile che il computer non sia avviato correttamente. Pertanto, questa procedura dovrebbe essere eseguita dal proprio amministratore di sistema.

Per incrementare i descrittori di file:

1. Accedere come utente root. Se non si dispone dell'accesso root, sarà necessario acquisirlo per continuare.
2. Passare alla directory etc.
3. Utilizzare l'editor vi per modificare il file `initscript` nella directory etc. Se questo file non esiste, digitare `vi initscript` per crearlo.

**Importante:** se si decide di aumentare il numero di handle di file, **non** lasciare alcun file `initscript` vuoto sul computer. In caso contrario, il computer potrà essere avviato solo la volta successiva o con un riavvio.

4. Nella prima riga, digitare `ulimit -n 4096` (come è possibile notare, il numero è significativamente più grande di 1024, il valore predefinito sulla maggior parte dei computer Linux). **Attenzione:** non impostare un valore troppo alto, in quanto potrebbe compromettere seriamente le prestazioni dell'intero sistema.
5. Sulla seconda riga, immettere `eval exec "$4"`.
6. Salvare e chiudere il file dopo essersi assicurati di aver completato le operazioni descritte nei punti 4 e 5.

**Nota:** Assicurarsi di aver eseguito ciascuna operazione in maniera appropriata per garantire l'avvio della macchina.

7. Opzionale: Limitare gli utenti o i gruppi modificando il file `limits.conf` nella directory `etc/security`. Sia SUSE Linux Enterprise Server (SLES) Versione 9 che Red Hat Enterprise Linux Versione 4.0 presentano questo file per impostazione predefinita. Se questo file non è presente, è possibile impostare un valore inferiore a quello specificato al punto 4 precedente (ad esempio, 2048), in modo che la maggior parte degli utenti abbia un limite ragionevolmente basso di file aperti consentiti per processo. Se al punto 4 di cui sopra è stato utilizzato un numero relativamente basso, questa operazione non è indispensabile. Tuttavia, se al punto 4 si sceglie di impostare un numero alto, la scelta di non stabilire un limite nel file `limits.conf` potrebbe compromettere seriamente le prestazioni del computer.

Di seguito viene riportato un file `limits.conf` di esempio, in cui viene posto un limite per tutti gli utenti. Questo esempio presuppone che al punto 4 il numero di descrittori sia stato impostato su 8192.

```
*      soft nofile 1024
*      hard nofile 2048
root   soft nofile 4096
```

```
root    hard nfile 8192
user1   soft nfile 2048
user1   hard nfile 2048
```

Si noti che il simbolo \* in questo esempio stabilisce i limiti prima per tutti gli utenti. Questi limiti sono inferiori a quelli che seguono. L'utente root presenta un numero superiore di descrittori aperti consentiti, mentre user1 è tra i due valori. Assicurarsi di leggere e comprendere la documentazione contenuta nel file limits.conf prima di apportare modifiche.

Per ulteriori informazioni sul comando ulimit, fare riferimento alla pagina man relativa a ulimit.

---

## Aggiornamento di Rational Performance Tester

È possibile installare gli aggiornamenti per i pacchetti installati con IBM Installation Manager. Gli aggiornamenti di package forniscono correzioni a funzioni installate e possono anche includere nuove funzioni che è possibile installare utilizzando la procedura guidata Modifica package.

Per impostazione predefinita, è richiesto l'accesso a Internet a meno che le preferenze di repository non puntino al sito di aggiornamento locale.

Ogni pacchetto installato presenta una posizione integrata per il repository di aggiornamento IBM predefinito. Perché Installation Manager ricerchi le posizioni del repository di aggiornamento IBM per i pacchetti installati, la preferenza **Cerca i repository di servizio durante l'installazione e gli aggiornamenti** nella pagina di preferenza dei repository deve essere selezionata. Questa preferenza viene selezionata per impostazione predefinita.

Per ulteriori informazioni, consultare la guida di Installation Manager.

**Nota:** prima di eseguire l'aggiornamento, chiudere tutti i programmi che sono stati installati utilizzando Installation Manager.

Per trovare e installare gli aggiornamenti dei package di prodotti:

1. Dalla pagina iniziale di Installation Manager, fare clic su **Aggiorna package**.
2. Se IBM Installation Manager non viene rilevato sul sistema o se è aggiornata una versione precedente, allora è necessario continuare con l'installazione dell'ultimo rilascio. Per completare l'installazione di IBM Installation Manager seguire le istruzioni riportate nella procedura guidata.
3. Nella procedura Aggiorna package, selezionare la posizione del gruppo di package in cui è installato il package del prodotto Rational Performance Tester che si desidera aggiornare o selezionare la casella di spunta **Aggiorna tutti** e fare clic su **Avanti**. Installation Manager ricerca gli aggiornamenti nei propri repository e nei siti di aggiornamento predefiniti per Rational Performance Tester. Un indicatore di stato mostra che è in corso la ricerca.
4. Se vengono individuati aggiornamenti per un package, essi sono visualizzati nell'elenco **Aggiornamenti** della pagina Aggiorna package sotto il rispettivo package. Per impostazione predefinita, vengono visualizzati gli aggiornamenti consigliati. Fare clic su **Mostra tutto** per visualizzare tutti gli aggiornamenti trovati per i package disponibili.
  - a. Per i dettagli riguardanti un aggiornamento, fare clic sull'aggiornamento e leggerne la descrizione in **Dettagli**.
  - b. Se sono disponibili altre informazioni sull'aggiornamento, alla fine del testo descrittivo sarà aggiunto un collegamento chiamato **Altre informazioni**. Fare clic sul collegamento per visualizzare le informazioni in un browser. Leggere queste informazioni prima di installare l'aggiornamento.
5. Selezionare gli aggiornamenti che si desidera installare o fare clic su **Selezioni raccomandate** per ripristinare le selezioni predefinite. Gli aggiornamenti che hanno un rapporto di dipendenza sono automaticamente selezionati ed eliminati in gruppo.
6. Fare clic su **Avanti** per continuare.

7. Nella pagina Licenze, leggere gli accordi di licenza per gli aggiornamenti selezionati. Nella parte sinistra della pagina **Licenza**, viene visualizzato l'elenco di licenze degli aggiornamenti selezionati; fare clic su ogni voce per visualizzare il testo dell'accordo di licenza.
    - a. Se si accettano i termini di tutti gli accordi di licenza, fare clic su **Accetto**.
    - b. Fare clic su **Avanti** per continuare.
  8. Nella pagina di riepilogo, consultare le scelte effettuate prima di installare gli aggiornamenti.
    - a. Se si desidera modificare le scelte effettuate nelle pagine precedenti, fare clic su **Indietro** e apportare le modifiche.
    - b. Completata questa procedura, fare clic su **Aggiorna** per scaricare e installare gli aggiornamenti. Un indicatore di stato mostra la percentuale di installazione completata.
- Nota:** Durante il processo di aggiornamento, Installation Manager può indicare il percorso del repository relativo alla versione base del package. Se il prodotto è stato installato dai CD o da altri supporti, questi ultimi devono essere disponibili quando si utilizza la funzione di aggiornamento.
9. Opzionale: Una volta terminato il processo di aggiornamento, viene visualizzato un messaggio che conferma l'esito positivo del processo accanto all'inizio della pagina. Fare clic su **Visualizza file di log** per aprire il file di log per la sessione corrente in una nuova finestra. Per continuare, è necessario chiudere la finestra Log di installazione.
  10. Fare clic su **Fine** per chiudere la procedura guidata.
  11. Opzionale: Solo le funzioni già installate vengono aggiornate tramite la procedura guidata **Aggiorna**. Se l'aggiornamento contiene nuove funzioni che si desidera installare, eseguire la procedura guidata **Modifica package** e selezionare le nuove funzioni da installare nel pannello di selezione funzioni.



---

## Modifiche delle installazioni

La procedura guidata Modifica package di IBM Installation Manager consente di modificare le selezioni relative alla lingua e alle funzioni di un package di prodotti installato. È possibile utilizzare la procedura guidata Modifica package anche per installare nuove funzioni da poter includere in un aggiornamento package, ad esempio come refresh pack.

Per impostazione predefinita, è richiesto l'accesso ad Internet, a meno che le preferenze di repository non puntino ad un sito di aggiornamento locale. Per ulteriori informazioni, vedere la guida di Installation Manager.

**Nota:** Prima di eseguire qualsiasi modifica, chiudere tutti i programmi che sono stati installati utilizzando Installation Manager.

Per modificare un package di prodotti installato:

1. Dalla pagina iniziale di Installation Manager, fare clic sull'icona **Modifica pacchetti**.
2. Nella procedura guidata Modifica package, selezionare il percorso di installazione per il package di prodotti Rational Performance Tester e fare clic su **Avanti**.
3. Nella pagina Modifica, in Lingue, selezionare le lingue per il gruppo di pacchetti, quindi fare clic su **Avanti**. Verranno installate le traduzioni nelle lingue nazionali corrispondenti per l'interfaccia utente e la documentazione per i package. Le scelte si applicano a tutti i package installati in questo gruppo di pacchetti.
4. Nella pagina Funzioni, selezionare le funzioni dei package che si desidera installare oppure rimuovere.
  - a. Per ottenere dettagli su una funzione, fare clic sulla funzione e leggere la breve descrizione sotto **Dettagli**.
  - b. Se si desidera visualizzare le relazioni di dipendenza tra le funzioni, selezionare **Mostra dipendenze**. Quando si fa clic su una funzione, una qualsiasi funzione che dipenda da esso e qualsiasi funzione che sono le rispettive dipendenti vengono mostrate nella finestra Dipendenze. Quando si selezionano o si escludono funzioni nei package, Installation Manager applicherà automaticamente qualsiasi dipendenza con altre funzioni e visualizzerà la dimensione di download aggiornata e i requisiti di spazio su disco per l'installazione.
5. Dopo aver selezionato le funzioni, fare clic su **Avanti**.
6. Nella pagina di riepilogo, controllare le selezioni effettuate, quindi procedere con la modifica del package di installazione facendo clic su **Modifica**.
7. Opzionale: Al termine del processo di modifica, fare clic su **Visualizza file di log** per visualizzare il log completo.



---

## Ripristino di aggiornamenti a versioni precedenti

È possibile rimuovere un aggiornamento ad alcuni package per eseguire il ripristino ad una versione precedente utilizzando la procedura guidata Esegui rollback package di IBM Installation Manager.

Durante il processo di rollback, Installation Manager deve accedere ai file dalla versione precedente del package. Per impostazione predefinita, tali file vengono memorizzati sul computer quando si esegue l'aggiornamento ad un nuovo package. Se sono stati eliminati i file salvati localmente per il rollback o si è deselezionata la casella di spunta **Salva file per il rollback** nella pagina Preferenze **File → Preferenze → File per rollback**) durante l'aggiornamento, non sarà possibile eseguire il rollback ad una versione precedente senza i supporti o i repository utilizzati per installare tale versione del package.

Utilizzare la funzione di rollback se è stato applicato un aggiornamento ad un package del prodotto e, in un secondo momento, si decide di rimuovere l'aggiornamento e ripristinare la versione precedente del prodotto. Quando si utilizza la funzione di rollback, Installation Manager disinstalla le risorse aggiornate e le reinstalla dalla versione precedente. È possibile eseguire il rollback di livello di versione alla volta.

Per ulteriori informazioni, consultare la guida online di Installation Manager o il Centro informazioni.

Per ripristinare un aggiornamento ad una versione precedente, procedere nel seguente modo:

1. Nella pagina di avvio, fare clic su **Esegui rollback package**.
2. Nella procedura guidata Esegui rollback, dall'elenco **Package di installazione**, selezionare il package che si desidera ripristinare alla versione precedente.
3. Attenersi alle istruzioni indicate nella procedura guidata.



---

## Disinstallazione di Rational Performance Tester

L'opzione Disinstalla package di Installation Manager consente di disinstallare i package da un singolo percorso di installazione. È anche possibile disinstallare tutti i package installati da qualsiasi percorso di installazione.

Per disinstallare i package, è necessario accedere al sistema specificando lo stesso account utente utilizzato per installare i package di prodotti.

Per disinstallare i package:

1. Chiudere i programmi installati utilizzando Installation Manager.
2. Dalla pagina iniziale, fare clic su **Disinstalla pacchetti**.
3. Nella pagina Disinstalla package selezionare il package di prodotti Rational Performance Tester che si desidera disinstallare. Fare clic su **Avanti**.
4. Nella pagina di riepilogo, consultare l'elenco dei package che verrà disinstallato, quindi fare clic su **Disinstalla**. Al termine della disinstallazione, viene visualizzata la pagina Completa.
5. Fare clic su **Fine** per uscire dalla procedura guidata.



---

## IBM Packaging Utility

Utilizzare il software IBM Packaging Utility per copiare pacchetti di prodotti in un repository che è possibile collocare su un server Web disponibile su HTTP oppure su HTTPS.

Il software Packaging Utility si trova sul CD Enterprise Deployment per ciascuna piattaforma (Windows e Linux) che è inclusa con Rational Performance Tester. Se si desidera collocare un repository che contiene il pacchetto Rational Performance Tester su un server Web che sarà disponibile su HTTP oppure HTTPS, è necessario che Packaging Utility copi il pacchetto di prodotti di Rational Performance Tester nel repository.

Utilizzare questo programma di utilità per effettuare le seguenti attività:

- Generare un nuovo repository per pacchetti di prodotti.
- Copiare pacchetti di prodotti in un nuovo repository. È possibile copiare più pacchetti in un singolo repository, creando un percorso comune nell'azienda da cui i prodotti possono essere installati mediante IBM Installation Manager.
- Eliminare pacchetti di prodotti da un repository.

Fare riferimento alla Guida online di Packaging Utility per istruzioni complete sull'uso dello strumento.

---

## Installazione di Packaging Utility

IBM Packaging Utility deve essere installato da un CD Enterprise Deployment prima di poter essere utilizzato per copiare il package del prodotto Rational Performance Tester.

Attenersi alla seguente procedura per installare il software IBM Packaging Utility dal CD Enterprise Deployment:

1. Accedere al CD Enterprise Deployment per la piattaforma adeguata ed estrarre il file zip dal CD.
2. Accedere alla directory Packaging Utility ed estrarre il package di installazione di Packaging Utility dal file compresso (pu.disk\_win32.zip o pu.disk\_linux.zip).
3. Individuare l'eseguibile del programma di installazione di Packaging Utility.
  - Per Windows: passare alla directory InstallerImage\_win32 nell'area in cui è stato decompresso il file pu.disk\_win32.zip. Individuare l'eseguibile del programma di installazione "install.exe".
  - Per Linux: passare alla directory InstallerImage\_linux nell'area in cui è stato decompresso il file pu.disk\_linux.zip. Individuare l'eseguibile del programma di installazione "install".
4. Avviare l'eseguibile del programma di installazione e seguire le istruzioni riportate nella procedura guidata per installare Packaging Utility.

---

## Copia dei package di prodotti su un server HTTP utilizzando Packaging Utility

Per creare un repository su un server HTTP o HTTPS, è necessario utilizzare Packaging Utility per copiare il package di prodotti per Rational Performance Tester.

Questo metodo non consente di copiare il software facoltativo incluso con l'immagine di installazione di Rational Performance Tester. Vengono copiati solo i file di Rational Performance Tester installati utilizzando IBM Installation Manager.

Inoltre, è possibile utilizzare Packaging Utility per combinare più package di prodotti in un unico percorso di repository. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla guida online di Packaging Utility.

Per copiare package di prodotti utilizzando Packaging Utility:

1. Se si sta eseguendo la copia da un'immagine del CD, completare le seguenti attività:
  - a. Inserire il primo CD di installazione nell'apposita unità.
  - b. Per Linux: montare l'unità CD.
  - c. Se la funzione di esecuzione automatica è abilitata sul sistema, il programma del launchpad Rational Performance Tester viene aperto automaticamente. Chiudere il programma del launchpad.
2. Avviare Packaging Utility.
3. Nella pagina principale del programma di utilità, fare clic su **Copy Packages**. Viene visualizzata la pagina Prerequisite, in cui sono riportate due opzioni:
  - **I will be downloading product packages from IBM Web**
  - **I will be obtaining the product packages from other sources**
4. Fare clic su **I will be downloading product packages from IBM Web**.

**Nota:** È possibile utilizzare l'opzione **I will be obtaining the product packages from other sources** se è stato già definito un repository accessibile.

5. Fare clic su **Next** per passare alla pagina Source. Se non ci sono package di prodotti da selezionare, è necessario aprire un repository che contiene i package di prodotti.
6. Per aprire un repository, fare clic sul pulsante **Open repository**. Viene visualizzata la finestra Open Repository.

**Nota:** un repository può essere un percorso ad un file sul file system locale, un'unità disco contenente il primo CD del prodotto oppure un URL ad un file su un server.

7. Per definire una posizione di repository, fare clic sul pulsante **Browse** della posizione di repository, quindi spostarsi sulla posizione di repository (la directory root comune) contenente le immagini del disco. Se, ad esempio, i file del prodotto (disco1, disco2 e così via) si trovano in C:\productA\unzip, accedere a tale percorso e selezionare il file repository.config, il file diskTag.inf, un file jar o un file zip.
8. Fare clic su **OK** per definire il percorso di repository e per chiudere la finestra Browse to a repository directory.



9. Nella pagina Destination, fare clic sul pulsante **Browse** e selezionare una directory di repository esistente oppure creare una nuova cartella in cui memorizzare i prodotti.
10. Dopo aver specificato un repository per i package di prodotti selezionati e qualsiasi fix, fare clic su **OK** per chiudere la finestra Browse to a directory. Il percorso file che è stato appena definito viene visualizzato nel campo **Directory** nella pagina Destination.
11. Fare clic su **Next** per passare alla pagina Summary. La pagina Summary visualizza i package di prodotti selezionati che verranno copiati nel repository di destinazione. Questa pagina visualizza anche la quantità di spazio di memorizzazione che la copia richiede, nonché la quantità di spazio su disco sull'unità.
12. Fare clic su **Copy** per copiare i package di prodotti selezionati nel repository di destinazione. Una barra di stato viene visualizzata per indicare la quantità di tempo residua del processo di copia. Dopo aver terminato il processo di copia, viene visualizzata una pagina Complete in cui vengono riportati tutti i package di prodotti che sono stati copiati correttamente.
13. Fare clic su **Done** per ritornare alla pagina principale di Packaging Utility.

Dopo aver utilizzato Packaging Utility per copiare i file di installazione di Rational Performance Tester in un repository, è possibile collocare il repository su un server Web e rendere le directory e i file disponibili su HTTP. È possibile collocare il repository anche su un'unità UNC.

Per informazioni aggiornate sull'utilizzo di IBM Packaging Utility, visitare il Centro informazioni di IBM Packaging Utility all'indirizzo <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/install/v1m0r0/index.jsp>.



---

## Installazione del software facoltativo

Il seguente software facoltativo è incluso nell'immagine di installazione Rational Performance Tester:

- IBM Rational Agent Controller Versione 7.0.1
- IBM Rational ClearCase LT Versione 7.0.1

---

## Installazione di Agent Controller

Agent Controller è un daemon che consente alle applicazioni client di avviare e gestire applicazioni locali o remote e fornisce informazioni sull'esecuzione di applicazioni per altre applicazioni. È necessario installare Agent Controller separatamente prima di poter utilizzare i seguenti tool:

- Tool di creazione profili per creare dei profili delle proprie applicazioni. Agent Controller deve essere installato sullo stesso sistema dell'applicazione di cui si sta creando il profilo.
- Strumento di registrazione per importare file di log remoti. Agent Controller deve essere installato e in esecuzione sul sistema remoto da cui vengono importati i file di log.
- Il tool di test del componente per eseguire gli scenari di test. Agent Controller deve essere installato sui sistemi su cui si eseguono gli scenari di test.
- Tool per i test di applicazioni remoti su WebSphere Application Server versione 5.0 o 5.1. Non è necessario che Agent Controller sia installato per la *pubblicazione* remota di applicazioni o per il test/pubblicazione locale di applicazioni. Tenere presente che WebSphere Application Server versione 6.0 dispone di questa funzionalità integrata, quindi Agent Controller non è richiesto su server di destinazione versione 6.0.

### Nota:

- È consigliabile installare Agent Controller dietro un firewall.
- Per ulteriori informazioni sulle implicazioni di sicurezza relative all'utilizzo di Agent Controller, fare riferimento alla documentazione di Agent Controller.
- La documentazione online per Agent Controller non viene installata se prima non si installa il software. Dopo tale installazione, la documentazione viene aggiunta alla guida online.
- Prima di installare Agent Controller versione 7.0.1, è necessario disinstallare la versione precedente di Agent Controller utilizzando le istruzioni fornite di seguito.

Fare riferimento alle istruzioni seguenti per ulteriori informazioni sull'installazione non presidiata di Agent Controller.

## Prerequisiti hardware

**Nota:** Per Rational Performance Tester, si consiglia di installare Agent Controller su sistemi Windows e Linux tramite Installation Manager.

- AIX: almeno PowerPC 604e da 233 MHz (IBM RS/6000 7043 43P Series)
- z/OS, LINUX/S39: zSeries (come richiesto dal sistema operativo)
- Almeno 512 MB di RAM (consigliati 768 MB di RAM)
- Spazio disco:

- Per l'installazione saranno richiesti 100 MB di spazio disco minimo
- Risoluzione video:
  - Almeno una risoluzione da 800 x 600 (consigliata 1024 x 768)

## Piattaforme supportate

Agent Controller v7.0.1 è supportato sulle seguenti piattaforme:

- AIX v5.2, v5.3 e 5L su PowerPC (32 bit)
- z/OS V1R4, V1R5, V1R6 e V1R7 su zSeries (solo 32 bit)

## JVM supportate

IBM Java SDK v5:

- AIX: J2RE 1.5.0 <http://www-128.ibm.com/developerworks/java/jdk/aix/service.html>
- z/OS: J2RE 1.5.0 <http://www-03.ibm.com/servers/eserver/zseries/software/java/j5pcont31.html>

## Individuazione dei file di installazione

I file di installazione si trovano sul disco Agent Controller nelle seguenti directory:

- Per AIX: <CD Agent Controller>/aix\_powerpc
- Per z/OS: <CD Agent Controller>/os390

## Installazione di Agent Controller su una workstation AIX

**Nota:** Per Rational Performance Tester, si consiglia di installare Agent Controller su sistemi Windows e Linux tramite Installation Manager.

## Disinstallazione di versioni precedenti di Agent Controller

**Nota:** Prima di installare Agent Controller versione 7.0.1, è necessario disinstallare la relativa versione precedente:

- Se viene rilevato Agent Controller 7.0 o 6.x, il programma di installazione di Agent Controller v7.0.1 bloccherà l'installazione con un'avvertenza: Rimuovere le versioni esistenti di IBM Rational Agent Controller ed eseguire nuovamente l'installazione. Quando si utilizza il programma di installazione non presidiata, il programma di installazione di Agent Controller v7.0.1 arresterà l'installazione senza alcuna avvertenza.
- Se viene rilevata un'installazione precedente di Agent Controller v7.0.1, il programma di installazione visualizzerà la seguente avvertenza: Questo prodotto è già installato in <dir\_install\_rac>. Per sovrascrivere l'installazione esistente, fare clic su "Avanti". Se si sceglie di continuare con l'installazione, il programma di installazione sovrascriverà l'installazione esistente. Quando si utilizza il programma di installazione non presidiata, l'installazione esistente verrà sovrascritta senza alcuna avvertenza.

**In caso di disinstallazione di Agent Controller V6.x o V7.x su piattaforme AIX,** sarà necessario rimuovere manualmente i file residui. A tale scopo, arrestare Agent Controller, disinstallarlo e cancellare i seguenti file che potrebbero essere rimasti dopo la disinstallazione:

**AIX:**

```

$RASERVER_HOME/* (directory in cui è installato Agent Controller)
/usr/lib/libLogAgent.so
/usr/lib/libhcbnd.so
/usr/lib/libhcclco.so
/usr/lib/libhccldt.so
/usr/lib/libhccls.so
/usr/lib/libhcclserc.so
/usr/lib/libhcclsert.so
/usr/lib/libhcclsm.so
/usr/lib/libhcbnd.so
/usr/lib/libhclaunch.so
/usr/lib/libhcthread.so

```

## Configurazione dell'ambiente del sistema operativo

Immettere i seguenti comandi per impostare le variabili di ambiente richieste:

```

PATH={percorso all'installazione java}/jre/bin:$PATH
export PATH
LIBPATH={percorso all'installazione java}/jre/bin: {percorso all'installazione java}/jre/bin/
classic:$LIBPATH
export LIBPATH

```

**Nota:** una volta impostate le variabili di ambiente, il comando "java -fullversion" può essere utilizzato per verificare la versione Java.

## Installazione di Agent Controller

1. Accedere come amministratore (o root).
2. Passare alla directory in cui sono stati decompressi i file di installazione per la piattaforma adeguata.
3. Chiudere tutte le piattaforme Eclipse prima di continuare con l'installazione.
4. Eseguire **setup.bin**.
5. Fare clic su **Avanti** nella schermata di benvenuto per continuare.
6. Leggere l'accordo di licenza.
7. Selezionare **Accetto** e fare clic su **Avanti** per proseguire.
8. Specificare il percorso in cui dovrebbe essere installato Agent Controller e fare clic su **Avanti** per continuare.
9. Specificare il percorso del programma eseguibile di JRE (Java Runtime Environment), java.exe o java, che dovrebbe essere utilizzato da Agent Controller. Il JRE immesso qui verrà utilizzato da Agent Controller pre l'avvio di applicazioni Java. Di conseguenza, è consigliabile modificare il percorso Java precompilato dal programma di installazione.

**Nota:** il JRE fornito in questo contesto verrà utilizzato sia per eseguire Agent Controller che per consentire ad Agent Controller di avviare le applicazioni Java. Tuttavia, è possibile configurare Agent Controller in un secondo momento per utilizzare un JRE separato per ciascuna di tali funzioni. Per dettagli, fare riferimento all'argomento della guida di Agent Controller *Configurazione di applicazioni che devono essere avviate da Agent Controller*.

Fare clic su **Avanti** per continuare.

10. Facoltativo: specificare la versione di IBM WebSphere Application Server se l'opzione "Supporto remoto per WebSphere Application Server" è stata selezionata nel precedente passo 9. Fare clic su **Avanti** per continuare.
11. Facoltativo: specificare i percorsi di IBM WebSphere Application Server versione 5.0 (solo Windows) e 5.1 se l'opzione "Supporto remoto per WebSphere Application Server" è stata selezionata nel precedente passo 9. Fare clic su **Avanti** per continuare.

12. Specificare gli host che possono accedere a Agent Controller. Per Rational Performance Tester, è necessario selezionare **Computer specifici**. Fare clic su **Avanti** per continuare.
13. Accettare il valore predefinito (Disabilita) per l'impostazione di sicurezza. Fare clic su **Avanti** per continuare.
14. Fare clic su **Avanti** nella schermata di riepilogo per installare Agent Controller.
15. Fare clic su **Fine** al termine dell'installazione.

## Installazione non presidiata di Agent Controller

È possibile eseguire il processo di installazione in modalità non presidiata utilizzando i seguenti parametri con il comando setup:

| Parametro  | Descrizione  |
|--|--|
| <p>-silent</p> <p>Questa variabile è richiesta se si utilizza silent:</p> <p>-V licenseAccepted=true</p>   | <p><b>Facoltativo:</b> indica al programma di installazione di effettuare un'esecuzione non presidiata, altrimenti si otterrà una procedura guidata di installazione con input trasmessi.</p>  |
| -P installLocation   | <p><b>Facoltativo:</b> specifica il percorso di installazione. Il percorso di installazione predefinito è '\$D(install)/IBM/AgentController'.</p> <p><b>Esempi:</b></p> <p><b>per Windows:</b> C:\Program Files\IBM\AgentController</p> <p><b>per UNIX/Linux:</b> /opt/IBM/AgentController</p>   |
| -V VJavaPath   | <b>Obbligatorio:</b> specifica il percorso completo dell'eseguibile Java   |
| <p>-V VAccessLocal</p> <p>-V VAccessCustom</p> <p>-V VAccessAll</p>  | <p><b>Facoltativo:</b> specifica in che modo i client possono connettersi ad Agent Controller (ALL, LOCAL, CUSTOM). Impostare una sola delle variabili su "true" e le altre su false. Per impostazione predefinita, VAccessAll="true"</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Qualsiasi computer: VAccessAll="true" : consente qualsiasi client</li> <li>Solo questo computer: VAccessLocal="true" : consente soltanto un host locale (predefinito)</li> <li>Computer specifici: VAccessCustom="true" : consente un elenco di client (richiede anche il parametro -V VHosts)</li> </ul> |
| -V VHosts  | <p><b>Obbligatorio</b> if VAccessCustom="true"</p> <p>specifica i nomi host del client, separati da virgole</p>  |
| <p>Le due variabili seguenti devono essere specificate entrambe e devono essere impostate come opposte:</p> <p>-V VSecurity="true" o "false"</p> <p>-V VSecurityDisable="false" o "true"</p> | <p><b>Facoltativo:</b> (true, false)</p> <p>valore predefinito:</p> <p>VSecurity=true</p> <p>VSecurityDisable=false</p>  |

| Parametro                            | Descrizione  |
|--------------------------------------|--|
| -V VUsers                            | <b>Obbligatorio:</b> if VSecurity="true"<br>specifica quali utenti possono connettersi ad Agent Controller                       |
| -V VWAS6<br>-V VWAS5                 | <b>Facoltativo:</b><br>-V VWAS6="true" (valore predefinito) : se si utilizza WAS V6<br>-V VWAS5="true" : se si utilizza WAS V5.x |
| -V VWAS_HOME_V50<br>-V VWAS_HOME_V51 | <b>Facoltativo:</b> if -V VWAS5="true"<br>specifica la posizione di installazione di IBM WebSphere Application Server 5.1 e 5.0  |

### Esempi:

#### Installazione dalla riga comandi:

```
-P installLocation="D:\IBM\AgentController"

-V VJavaPath=" D:\jdk1.4.2\jre\bin\java.exe "

-V VAccessLocal="false"

-V VAccessCustom="true"

-V VAccessAll="false"

-V VHosts="host1,host2"

-V VSecurity="true"

-V VSecurityDisable="false"

-V VUsers="user1,user2"

-V VWAS5="true"

-V VWAS_HOME_V51="D:\WebSphere5.1\AppServer"

-V VWAS_HOME_V50="D:\WebSphere5.0\AppServer"
```

#### Installazione tramite un file di risposta:

È possibile creare un file di risposta, ad esempio setup.rsp, in cui memorizzate tutti i parametri, anziché specificarli sulla riga comandi. Di seguito viene riportato un esempio Windows; le piattaforme Linux/UNIX sono simili:

```
setup.exe -silent -options setup.rsp
```

#### Contenuto del file di risposta:

```
# Inizio del file di risposta

-P installLocation="D:\IBM\AgentController"

-V licenseAccepted="true"

-V VJavaPath=" D:\jdk1.4.2\jre\bin\java.exe "

-V VAccessLocal="false"
```

```

-V VAccessCustom="true"

-V VAccessAll="false"

-V VHosts="host1,host2"

-V VSecurity="true"

-V VSecurityDisable="false"

-V VUsers="user1,user2"

-V VWAS5="true"

-V VWAS_HOME_V51="D:\WebSphere5.1\AppServer"

-V VWAS_HOME_V50="D:\WebSphere5.0\AppServer"


# Fine del file di risposta

```

## Avvio e arresto di Agent Controller

- Su AIX, il processo di Agent Controller (RAServer) non inizia automaticamente. E' necessario avviarlo manualmente.
- **Importante:** per alcune JVM, la variabile di ambiente LDR\_CNTRL deve essere impostata su USERREGS per funzionare correttamente con Agent Controller. Per impostare tale variabile, immettere il seguente comando prima di eseguire lo script RASStart.sh:
 

```
export LDR_CNTRL=USERREGS
```
- Per avviare il processo Agent Controller, passare alla directory **bin** della posizione di installazione (ad esempio, /opt/IBM/AgentController/bin) ed eseguire
 

```
./RASStart.sh
```
- Per arrestare il processo Agent Controller, passare alla directory **bin** della posizione di installazione (ad esempio, /opt/IBM/AgentController/bin) ed eseguire
 

```
./RASStop.sh
```

## Disinstallazione di Agent Controller

1. Eseguire il programma **uninstall.bin** dalla directory **\_uninst** della posizione di installazione (ad esempio, /opt/IBM/AgentController/\_uninst).
2. Per completare la disinstallazione seguire le istruzioni visualizzate.
3. Per eseguire un'installazione non presidiata, utilizzare il comando
 

```
uninstall.bin -silent.
```

## La disinstallazione di Agent Controller contiene più riferimenti su una workstation

Agent Controller versione 7.0.1 impedisce l'installazione di più istanze del prodotto su una singola workstation. Quando vengono eseguite installazioni aggiuntive, tramite un'installazione autonoma o come installazione integrata all'interno di un prodotto, Agent Controller registra un riferimento al nome del prodotto che sta avviando la nuova installazione.

Se Agent Controller è stato installato più volte, ovvero se esistono più conteggi di riferimento, è possibile disinstallarlo soltanto quando viene disinstallato l'ultimo prodotto di riferimento; tale prodotto richiede comunque Agent Controller.



Se si tenta di disinstallare Agent Controller mentre è ancora richiesto da un altro prodotto, non sarà possibile eseguire la disinstallazione e si riceverà il seguente messaggio: "Non è possibile disinstallare questo prodotto poiché è richiesto da un altro prodotto".

## Installazione di Agent Controller su z/OS (OS/390)

### Disinstallazione di versioni precedenti di Agent Controller

Se si dispone di una versione precedente di Agent Controller, arrestarla e disinstallarla prima di installare questa versione.

### Configurazione dell'ambiente del sistema operativo

1. Creare la directory di installazione per RAC. Ad esempio: mkdir /u/rpt/IBM/RAC.
2. Impostare ASSIZEMAX=2147483647. Potrebbe richiedere il supporto del programmatore di sistema.
3. Aggiungere i seguenti comandi di esportazione al .profile dell'ID utente che verrà utilizzato per avviare RAC:  

```
export RASERVER_HOME={posizione di installazione}
export LIBPATH=$LIBPATH:{posizione di installazione}/lib:{percorso all'installazione java}/bin:
{percorso all'installazione java}/bin/classic
export PATH=$PATH:{posizione di installazione}/bin:{percorso all'installazione java}/bin
export _BPX_SHAREAS="NO"
```

**Nota:** una volta impostate le variabili di ambiente, il comando "java -fullversion" può essere utilizzato per verificare la versione Java.

### Installazione di Agent Controller

1. In una shell UNIX System Services, andare nella directory in cui si desidera installare Agent Controller. Si consiglia di installarlo nella directory /usr/lpp/.  
2. Trasferire le immagini di installazione **ibmrac.os390.pax**, **tptpdc.os390.pax** nella directory di installazione.  
3. Immettere il seguente comando per estrarre i file di Agent Controller:  

```
pax -ppx -rvf ibmrac.os390.pax
```

  
4. Immettere il seguente comando per estrarre i file di Agent Controller TPTP (test and performance tool):  

```
pax -ppx -rvf tptpdc.os390.pax
```

  
5. Rendere controllato il programma di file degli oggetti condivisi di Agent Controller immettendo i seguenti comandi in una shell di UNIX System Services:  

```
extattr +p /usr/lpp/IBM/AgentController/lib/*.so
```

  
Se si desidera installare i National Language pack, completare i passi 7 ed 8 riportati di seguito. Altrimenti, procedere con il passo 9.  
6. Trasferire le immagini di installazione NL **tptpdc.nl1.os390.pax**, **tptpdc.nl2.os390.pax**, **ibmrac.os390.nl1.pax**, **ibmrac.os390.nl2.pax** nella directory di installazione.  
7. Immettere il seguente comando per estrarre i file di Agent Controller:  

```
pax -ppx -rf tptpdc.nl1.os390.pax
pax -ppx -rf tptpdc.nl2.os390.pax
pax -ppx -rf ibmrac.os390.nl1.pax
pax -ppx -rf ibmrac.os390.nl2.pax
```

8. Dopo avere installato Agent Controller, passare alla directory bin della posizione installata /usr/lpp/IBM/AgentController/bin ed eseguire lo script di configurazione immettendo:  
`./SetConfig.sh`
9. Seguire il prompt sullo schermo per configurare Agent Controller.

### Avvio e arresto di Agent Controller su z/OS (OS/390)

**Nota:** RAServer richiede l'aggiunta delle directory di JRE contenenti librerie eseguibili come libjvm.so alla variabile di ambiente LIBPATH. Se, ad esempio, si utilizza IBM JRE 1.4.1, la variabile LIBPATH deve essere impostata nel modo seguente:

```
export LIBPATH=/usr/lpp/java/IBM/J1.4/bin/classic:  
/usr/lpp/java/IBM/J1.4/bin:$LIBPATH
```

- Avviare il server accedendo come root, aprendo la directory /usr/lpp/IBM/AgentController/bin e immettendo il comando:  
`./RAStart.sh`
- Per arrestare il server, accedere come root, aprire la directory /usr/lpp/IBM/AgentController/bin e immettere il comando:  
`./RAStop.sh`

### Disinstallazione di Agent Controller su z/OS (OS/390)

- Se, al momento dell'installazione di Agent Controller, è stato eseguito createLinks.sh, accedere alla directory /usr/lpp/IBM/AgentController/bin e immettere il comando:  
`./removeLinks.sh`
- Rimuovere la directory IBMRAC e tutte le relative sottodirectory immettendo il seguente comando:  
`rm -rf /usr/lpp/IBM/AgentController`

## Utilizzo della funzione di sicurezza Agent Controller

Il seguente elenco contiene suggerimenti e consigli relativi all'utilizzo della funzione di sicurezza di Agent Controller su tutte le piattaforme:

- L'autenticazione viene fornita dal sistema operativo. Solo gli utenti specificati al momento dell'installazione potranno essere autenticati. Se viene fornito il nome utente ANY, qualsiasi coppia di nome utente e password valida verrà inoltrata al sistema operativo per l'autenticazione, altrimenti verranno inoltrate soltanto le coppie elencate.
- Quando la sicurezza è abilitata, gli utenti specificati al momento dell'installazione devono eseguire l'autenticazione con il sistema operativo prima che sia possibile scambiare qualsiasi informazione con Agent Controller. L'utente del workbench deve fornire una combinazione di nome utente e password valida, che rappresenti un nome utente ed una password del sistema operativo.
- **(Solo Windows)** Le password del nome dominio non verranno autenticate. È necessario fornire coppie di nome utente e password locali.
- Non vengono fornite capacità di gestione chiavi. Agent Controller utilizza archivi chiavi Java per la sicurezza.
- Un archivio chiavi e un certificato esportato predefiniti si trovano nella directory di Agent Controller <dir\_install\_rac>\security per Windows e <dir\_install\_rac>/security per Linux. <dir\_install\_rac> è la directory di installazione di Agent Controller. Questi sono soltanto esempi. Si consiglia di sostituirli con un archivio chiavi contenente certificati significativi.

## Riepilogo della compatibilità Workbench/Agent Controller

**Compatibilità con versioni precedenti** (utilizzando un workbench meno recente con Agent Controller versione 6.0.1): sì, sono compatibili, nel senso che il nuovo Agent Controller supporta tutte le funzioni nelle precedenti versioni (ad esempio la sicurezza sul canale di controllo). Tuttavia, non sarà possibile utilizzare le nuove funzioni, incluso il multiplexing (restituendo i dati tramite il canale di controllo per renderla sicura).

**Compatibilità con le versioni successive** (utilizzando un workbench 6.0.1 con un Agent Controller meno recente): no, in generale, non è supportata.

**Compatibilità tra più versioni di Agent Controller:** alcuni prodotti o tool (ad esempio, IBM Performance Optimization Toolkit) richiedono che gli Agent Controller su più host (ad eccezione del workbench) "rilevino" e comunichino tra di loro. Le modifiche apportate da una versione alla successiva impongono, nel caso in cui si utilizzi questa funzione, l'utilizzo di Agent Controller versione 6.0.0.1 o 6.0.1 su tutti gli host coinvolti. Il che significa che non è possibile combinare e associare più versioni quando si utilizza il rilevamento dinamico tra istanze di Agent Controller.

## Limitazioni e problemi noti

Questa sezione riguarda le limitazioni e i problemi noti correlati all'installazione e alla disinstallazione di Agent Controller. A meno che non venga indicato diversamente, le seguenti informazioni si applicano a tutti i sistemi operativi supportati per Agent Controller.

### Possibile errore di avvio di Agent Controller su piattaforme non Windows

È possibile che Agent Controller non venga avviato su piattaforme non Windows e che venga restituito il seguente messaggio:

Avvio di RAServer non riuscito.

Generalmente, questo errore si verifica quando la porta TCP/IP 10002 non è libera. Agent Controller rimane in ascolto su questa porta per impostazione predefinita. È possibile che un altro processo in esecuzione sul sistema stia utilizzando tale porta all'avvio di Agent Controller o è possibile che Agent Controller sia stato appena arrestato prima che fosse possibile rilasciare la porta.

In caso di mancato avvio di Agent Controller, è possibile avviarlo nel modo seguente:

- Se la porta 10002 è attualmente utilizzata da un altro processo, è possibile modificare il numero di porta modificando il file serviceconfig.xml. Questa operazione viene descritta nella documentazione.

**Nota:** Se il numero della porta di comunicazione configurato nel file serviceconfig.xml è stato modificato, la proprietà INSTANCE\_RAC\_PORT\_NUM\_ID definita nella configurazione di WebSphere Application Server deve essere modificata nello stesso numero porta.

- Se Agent Controller è appena stato arrestato, attendere alcuni minuti e tentare di riavviarlo.

## **Altri errori durante l'installazione e la disinstallazione**

Se si rilevano degli errori durante l'installazione o la disinstallazione, la causa potrebbe essere il caricamento dei file di oggetti di Agent Controller da parte dei processi in esecuzione. Per garantire che sia possibile modificare i suddetti file, procedere nel modo seguente:

1. Arrestare il workbench di Eclipse.
2. Chiudere tutti i processi java.exe che contengono Java Profiling Agent o J2EE Request Profiler.

---

## **Installazione di ClearCase LT**

Rational ClearCase LT è uno strumento di gestione della configurazione per team di progetti di piccole dimensioni. ClearCase LT fa parte della famiglia di prodotti IBM Rational ClearCase in grado di scalare da gruppi di lavoro per progetti di piccole dimensioni all'intera azienda distribuita.

Il supporto di installazione include Rational ClearCase LT versione 7.0.1. Viene installato separatamente da Rational Performance Tester.

Nel caso in cui ClearCase LT sia già installato sulla workstation, potrebbe essere necessario aggiornarlo alla versione corrente. Fare riferimento alla documentazione di installazione di ClearCase LT per informazioni sull'aggiornamento dalle versioni precedenti.

Per consentire a Rational Performance Tester di utilizzare ClearCase LT, è necessario installare l'adattatore SCM Rational ClearCase. Per impostazione predefinita, questa funzione viene selezionata quando si installa Rational Performance Tester; tuttavia, se non viene inclusa, è possibile installarla in un secondo momento utilizzando la procedura guidata Modifica package in IBM Installation Manager. Per i dettagli, fare riferimento a "Modifiche delle installazioni" a pagina 59.

È necessario abilitare l'adattatore Rational ClearCase SCM prima di poterci lavorare. Fare riferimento alla guida online per dettagli sull'abilitazione e sull'utilizzo dell'adattatore.

## **Individuazione delle istruzioni sull'installazione e delle note sul rilascio di ClearCase LT**

Per le istruzioni complete sull'installazione di Rational ClearCase LT, fare riferimento alla documentazione fornita con il supporto di installazione ClearCase LT. È preferibile, inoltre, consultare le note sul rilascio di ClearCase LT prima di installare il prodotto.

Parte della documentazione si trova in file Acrobat PDF. Per aprire tali file, è necessario il software Adobe Reader, che è possibile scaricare dal sito <http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html>.

Per Windows: Le istruzioni sull'installazione e le note sul rilascio possono essere visualizzate dal pannello di avvio di ClearCase LT. Vedere "Avvio di Rational ClearCase LT" a pagina 79.

Per visualizzare le istruzioni di installazione:

- Per Windows: dal primo CD di installazione di ClearCase LT (oppure dalla directory dei dischi per un'immagine elettronica), aprire doc\books\install.pdf.

- Per Linux: consultare <http://www.ibm.com/support/docview.wss?uid=pub1gi11636600> per le istruzioni da scaricare.

## Come ottenere la documentazione dal centro pubblicazioni IBM

È anche possibile scaricare le istruzioni di installazione e le note sul rilascio per Rational ClearCase LT dal centro pubblicazioni IBM.

1. Passare all'indirizzo <http://www.ibm.com/shop/publications/order>.
2. Selezionare il proprio paese nella pagina di benvenuto del centro pubblicazioni.
3. Fare clic su Search for Publications.
4. Immettere il titolo del documento oppure il codice pubblicazione nei campi di ricerca appropriati.
  - Per ricercare un documento in base al titolo, immettere il titolo nel campo Search on.
  - Per ricercare un documento in base al codice pubblicazione (ID materiale), immettere il numero nel campo Publication number.

Tabella 2. Codici pubblicazione di ClearCase

| Documento  | Numero pubblicazione |
|--|----------------------|
| IBM Rational ClearCase, ClearCase MultiSite, and ClearCase LT Installation and Upgrade Guide (Windows) | GI11-6365-00         |
| IBM Rational ClearCase, ClearCase MultiSite, and ClearCase LT Installation and Upgrade Guide (UNIX)    | GI11-6366-00         |
| IBM Rational ClearCase LT Release Notes  | GI11-6369-01         |

## Avvio di Rational ClearCase LT

Le istruzioni sull'installazione contenute in questa sezione consentono di avviare il processo di installazione di Rational ClearCase LT. Quando viene installato il prodotto, è necessario fare riferimento alle istruzioni complete sull'installazione contenute nella guida all'installazione di Rational ClearCase LT. Prima di eseguire l'installazione, si consiglia di leggere le note sulla release.

### Avvio di un'installazione di Rational ClearCase LT su Windows

1. Avviare il programma del launchpad di Rational ClearCase LT utilizzando uno dei seguenti metodi:
  - Dal programma del launchpad di Rational Performance Tester (vedere "Avvio del programma del launchpad" a pagina 27), fare clic su **Rational ClearCase LT**.
  - Inserire il primo CD di Rational ClearCase LT. Il launchpad viene avviato automaticamente. Se non viene eseguito, eseguire `setup.exe` dalla root del primo CD o dall'immagine del disco.
2. Leggere le informazioni sulla release, nel caso in cui non siano state ancora lette.
3. Fare clic su **Installa IBM Rational ClearCase LT**. Viene aperta la procedura guidata per la configurazione di Rational ClearCase LT.

Seguire le istruzioni di questa procedura guidata per completare l'installazione.

## **Installazione di Rational ClearCase LT su Linux**

Le istruzioni complete sull'installazione di Rational ClearCase LT versione 7.0 su una workstation Linux sono disponibili nel documento *IBM Rational ClearCase, ClearCase MultiSite and ClearCase LT Installation Guide, 7.0, Linux and UNIX*, che è possibile scaricare dal sito 600.

## **Configurazione di Rational ClearCase LT Licensing**

Una volta che Rational Performance Tester è installato sullo stesso computer di Rational ClearCase LT, non è necessario configurare Rational ClearCase LT Licensing. Tuttavia, se si installa Rational ClearCase LT senza Rational Performance Tester, sarà necessario configurare ClearCase LT Licensing.

Per dettagli sulla configurazione delle licenze, consultare la *Guida all'installazione* di ClearCase LT.

---

## Informazioni particolari

© Copyright IBM Corporation 2000, 2008. Tutti i diritti riservati.

Limitazioni per gli utenti appartenenti al governo degli Stati Uniti d'America - L'utilizzo, la duplicazione o la divulgazione sono limitati dal supplemento GSA ADP al Contratto con l'IBM Corp.

Queste informazioni sono state sviluppate per prodotti e servizi offerti negli Stati Uniti.

IBM può non offrire i prodotti, i servizi o le funzioni presentati in questo documento in altri paesi. Consultare il rappresentante IBM locale per informazioni sui prodotti e sui servizi attualmente disponibili nel proprio paese. Qualsiasi riferimento ad un prodotto, programma o servizio IBM non implica o intende dichiarare che solo quel prodotto, programma o servizio IBM può essere utilizzato. In sostituzione a quelli forniti dall'IBM, possono essere usati prodotti, programmi o servizi funzionalmente equivalenti che non comportino violazione dei diritti di proprietà intellettuale o di altri diritti dell'IBM. È responsabilità dell'utente valutare e verificare la possibilità di utilizzare altri programmi e/o prodotti, fatta eccezione per quelli espressamente indicati da IBM.

IBM può avere applicazioni di brevetti o brevetti in corso relativi all'argomento descritto in questo documento. La fornitura di questa pubblicazione non implica la concessione di alcuna licenza su di essi. Chi desiderasse ricevere informazioni relative alle licenze può rivolgersi per iscritto a:

IBM Director of Licensing  
IBM Corporation  
North Castle Drive  
Armonk, NY 10504-1785  
U.S.A.

Per informazioni relative alla licenza riguardanti informazioni double-byte (DBCS), rivolgersi per iscritto a:

IBM World Trade Asia Corporation  
Licensing  
2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku  
Tokyo 106-0032, Japan

Il seguente paragrafo non si applica al Regno Unito o a qualunque altro paese in cui tali dichiarazioni sono incompatibili con le norme locali: INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION FORNISCE LA PRESENTA PUBBLICAZIONE "NELLO STATO IN CUI SI TROVA" SENZA GARANZIE DI ALCUN TIPO, ESPRESSE O IMPLICITE, IVI INCLUSE, A TITOLO DI ESEMPIO, GARANZIE IMPLICITE DI NON VIOLAZIONE, DI COMMERCIALIZZABILITÀ E DI IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE. Alcuni stati non consentono il disconoscimento di garanzie espresse o implicite in alcune transazioni, pertanto queste dichiarazioni potrebbero non essere applicabili.

Queste informazioni possono includere imprecisioni tecniche o errori tipografici. Le informazioni sono soggette a modifiche periodiche che saranno incorporate nelle



nuove edizioni della pubblicazione. L'IBM si riserva il diritto di apportare miglioramenti e/o modifiche al prodotto o al programma descritto nel manuale in qualsiasi momento e senza preavviso.

Qualsiasi riferimento presente in queste informazioni a siti Web non IBM è fornito solo per utilità e non intende essere un'approvazione di tali siti. I materiali presenti in tali siti Web non fanno parte dei materiali di questo prodotto IBM e l'utilizzo di tali siti Web è a proprio rischio.

IBM può utilizzare o distribuire qualsiasi informazione fornita in qualsiasi modo ritenga appropriato senza incorrere in alcun obbligo verso l'utente.

I licenziatari di questo programma che desiderano informazioni allo scopo di consentire: a) uno scambio di informazioni tra programmi indipendenti e altri (compreso questo); b) l'utilizzo reciproco di tali informazioni, devono contattare:

Intellectual Property Dept. for Rational Software  
IBM Corporation  
20 Maguire Road  
Lexington, Massachusetts 02421-3112  
U.S.A.

La disponibilità di tali informazioni può dipendere da termini e condizioni, incluso, in alcuni casi, il pagamento di una tassa.

Il programma concesso in licenza descritto nel presente documento e tutto il materiale concesso in licenza disponibile sono forniti da IBM in base alle clausole dell'Accordo per Clienti IBM (IBM Customer Agreement), dell'IBM IPLA (IBM International Program License Agreement) o qualsiasi altro accordo equivalente tra le parti.

Tutti i dati relativi alle prestazioni contenuti in questa pubblicazione sono stati determinati in ambiente controllato. Pertanto, i risultati ottenuti in ambienti operativi diversi possono variare in modo considerevole. Alcune misure potrebbero essere state fatte su sistemi di livelli di sviluppo per cui non si garantisce che queste saranno uguali su tutti i sistemi disponibili. Inoltre, alcune misure potrebbero essere state ricavate mediante estrapolazione. I risultati possono quindi variare. Gli utenti di questa pubblicazione devono verificare che i dati siano applicabili al proprio specifico ambiente.

Le informazioni relative a prodotti non IBM sono state ottenute dai fornitori di tali prodotti. IBM non ha verificato questi prodotti e non è in grado di confermare l'accuratezza della prestazione, la compatibilità o qualsiasi altra richiesta/operazione relativa ai prodotti non IBM. Eventuali domande relative alle prestazioni dei prodotti non IBM devono essere indirizzate ai fornitori di tali prodotti.

Tutte le dichiarazioni riguardanti la futura direzione o le intenzioni di IBM sono soggette a sostituzione o al ritiro senza preavviso, e rappresentano unicamente scopi e obiettivi di IBM stessa.

Se questa pubblicazione viene visualizzata in formato elettronico, è possibile che le fotografie e le illustrazioni a colori non vengano visualizzate.



---

## Marchi

Visitare il sito [www.ibm.com/legal/copytrade.shtml](http://www.ibm.com/legal/copytrade.shtml).







Stampato in Italia

GC13-0932-03

